

ALSTER MAGAZIN

**JETZT
KOSTENLOS
MITNEHMEN**

Auch als E-Paper via
magazine.hamburg

**LOCAL PEOPLE
& LIFESTYLE**

**SEHR
EDEL**

NEUE SERIE:
DIE EXKLUSIVEN
CLUBS AN DER ALSTER

**MEHR ALS
TRASH?**

ZU GAST BEI DSCHUNGEL-
CAMPERIN TONI TRIPS
AUS UHLENHORST

**HAMBURG
HÖREN**

VON WETTERFROSCH BIS
TOURISMUSCHEF: UNSERE
NEUEN PODCAST-FOLGEN!

AlsterCast



Tabu- BRECHER

HARDY KRÜGER JR. SPIELT IN WINTERHUDE IN EINEM STÜCK ÜBER STERBEHILFE.
WIR SPRACHEN MIT IHM ÜBER DAS KONTROVERSE THEMA.

**Besuchen Sie unsere
Ausstellung:**

Mo-Do 8-17 Uhr,
Fr 8-16 Uhr, Sa 9-13 Uhr

Hansa Engel-WERK
PAUL SENFT GMBH & CO.



ÜBER UNS:

Claudia Lehfeld-Senft und Mathias Senft leiten das Hansa Engel-Werk nun schon in dritter Generation. Seit über 85 Jahren sind individuelle Beratung, liebevolle Handarbeit und hochwertige Materialien die wichtigsten Faktoren für den Umgang mit zufriedenen Kunden.



UNSER SORTIMENT:

- BETTEN
- BOXSPRINGBETTEN
- SENIOREN- UND PFLEGE BETTEN
- BETTSOFAS
- KOPFTEILE
- BETTFÜSSE UND ROLLEN
- LATTENROSTE
- MATRATZEN
- MATRATZENSCHUTZ
- ZUDECKEN & KISSEN

WERFEN SIE EINEN BLICK IN UNSERE WERKSTATT

Persönliche Beratung, liebevolle Handarbeit und perfekt auf Sie abgestimmte Materialien gewährleisten gesunden und erholsamen Schlaf zu vernünftigen Preisen.



Weidende 5 • 22395 Hamburg-Poppenbüttel
Tel. 601 85 27 • www.hansa-engel.de

HEISS, HEISSER SEAR ZONE

HOHE HITZE AUF DEM ROST UND
OPTIMALE HITZE IM GARRAUM.



**NUR BIS
13.4.2020!**
WEBER® SEAR ZONE GRILL
KAUFEN UND PASSENDEN
DREHSPIESS
DAZU BEKOMMEN.*

* Die Aktion gilt vom 14.3.-13.4.20 ausschließlich beim Kauf eines Weber Grills mit Sear Zone (Spirit 330/335, Genesis II 330/335/435) und Registrierung einer Weber-ID auf weber.com. Nur solange der Vorrat reicht.

ENTDECKE ALLE WEBER® SEAR ZONE
GRILLS BEI DEINEM WEBER® PREMIUM
HÄNDLER VOR ORT.



SCHULZE

Outdoor Grilling

Waldweg 95 | 22393 Hamburg | Tel.: 040 - 601 2012
Mo - Fr 10:00 - 19:00 Uhr & Sa 10:00 - 18:00 Uhr

zum Beispiel
den GENESIS II
EP-335 GBS

UVP 1.399,00 €
1.199,00 €



IM SPIEGEL

VON WOLFGANG E. BUSS



Die Zeitgeschichte beschreibt unser Hamburg stets als die Stadt der **Pfeffersäcke**, Reeder und Schiffbauer, die über den Hafen seit jeher international „vernetzt“ waren.

Doch inzwischen gehört Hamburg der **links-grünen Szene**, die mit einer fast Dreiviertel-Mehrheit ins Parlament gewählt wurde. Vielen ist ein Zweit-Liga-HSV, Greta Thunberg und die Gruppe der **Schierling-Wasserfenchel-Retter** klammheimlich lieber als Leistungsbe-

reitschaft. Sie genießen es insgeheim, dass tausende obskurer Umweltverbände und selbsternannter Weltenretter Hamburg seit Jahren wirtschaftlich ausbremsen. Mit wohlfeilen Medien-Kollegen im Rücken, die sich darauf beschränken, Trump, Putin, Erdoğan, Assad schrecklich zu finden, weil sie ihnen ihre naiven **One-World-Phantasien** zerstören und sie aus ihren Global-Village-Träumereien in die hässliche Realität zurückholen.

Aber: Hamburg ist **nicht** nur Schanze, Rote Flora (Deutschland verreckel!), Brennpunktschulen, Hinterhof-Imame, hohe Kriminalität rund um den Hauptbahnhof.

Hamburg ist auch noch irgendwo richtig Hamburg: Zum Beispiel im eleganten Gürtel rund um die **Außenalster**. Mit feinen, elitären Clubs, wo man nicht „ein Prozent der Reichen erschießen“ oder „in Arbeitslager stecken“ möchte, weil man selber reich ist. Wo man in Familien lebt, deren Großväter schon Gründungsmitglieder der feinen Segelclubs waren (Seite 20). Distinguiert, zurückgezogen, unauffällig, um sich zu schützen vor Angriffen der Neidgesellschaft, jenen, die sich an ihnen mit Vermögenssteuer und Enteignungsphantasien abarbeiten oder ihnen die eleganten Autos missgönnen. Die heimlich feixen, dass jene Eliten zeitnah auch die Schmach auf sich nehmen müssen, im Hamburger Schmutdelwetter aufs Fahrrad zu steigen, um durchgefroren im Büro anzukommen. Oder auch bald mit ungepflegten öffentlichen Bussen und Bahnen vorlieb nehmen müssen.

Es sind unsere wunderbaren Nachbarn, Freunde des ALSTER MAGAZIN, anglophil, weltläufig, **verborgen-luxuriös**. Und sie sind Hamburger. **Echte Hamburger**. Sie sind nicht zugezogen wie jene „Quiddjes“, denen eine gescheiterte Struktur-Politik ihre ländlich-heimatlichen Lebensräume zerstörte (keine Schulen, keine Kitas, keine Ärzte, keine Jobs, kein Netz) und nun Neuhamburger wurden.

Die Frauen unserer Freunde lassen ihre schönen Pelze lieber im Schrank, anders als die Wienerin. Dafür spenden sie **große Summen**, oft anonym, auch hier gerne etwas im Hintergrund. Tue Gutes, aber rede nicht darüber. Und deshalb kommen diese feinen Ecken der Stadt und ihre Menschen **kaum mehr vor**. Wir haben uns die Freude gemacht, sie zu treffen und ihre wirklich schönen Clubs zu genießen. Gestört nur von roten, dieselstinkenden Doppeldecker-Bussen, in denen man Touristen mit ihren **Vorzeigestraßen** vorgaukelt, das sei Hamburg. Würde man sie durch Billstedt fahren, hätte man miese Kommentare auf Tripadvisor.

Ja, ich merke schon, dieser Text wird so manchem **nicht** passen. Man könne die Menschen doch nicht gegeneinander ausspielen, höre ich schon. Nein, tue ich nicht. Ich **verändere** nur die Perspektive. Hamburg sind eben nicht – wie oft beschrieben – nur Klimaaktivisten, Fortschrittsverweigerer, Neider oder Ökos. Allerdings bilden sie inzwischen deutlich die Mehrheit. Und somit Anlass für einen streitigen Diskurs über unsere Stadt.

Ich halte uns nur **den Spiegel** vor.

Diskutieren Sie mit: facebook.com/alstermagazin oder schreiben Sie mir: w.buss@alster-net.de



Henrik Hertz



Philipp Hertz

Bestes IMMOBILIEN-MANAGEMENT und nicht nur HAUSVERWALTUNG

- Unser Team ist erstklassig ausgebildet und spezialisiert auf die wohnwirtschaftliche und gewerbliche Betreuung von Ertragsimmobilien.
- Mit unserem Online-Service „eHertz“ haben Sie einen 24 Stunden digitalen Zugriff auf Ihre Objektdaten.
- Dachausbauten, Modernisierungs- und Sanierungsarbeiten setzen wir mit einem Fach-Handwerkerteam um, auf das Verlass ist.
- Wir beschäftigen eigene Hausmeister und Reinigungskräfte, nutzen eine spezielle Software für das Facility Management, die ein sehr schnelles Handeln zulässt.

Ihr Spezialist für immobilienwirtschaftliche Themen.

Arnold Hertz Immobilien GmbH & Co. KG
Arnold Hertz Facility Management GmbH, Arnold Hertz Service GmbH

040.35 46 78

Große Bleichen 68, HAUS HERTZ, 20354 Hamburg
kontakt@arnold-hertz-immobilien.de, www.arnold-hertz-immobilien.de



Stilleuchten Götzl

Lampen und Schirme

Fasanenweg 2, 22145 HH
040/644 85 79

www.stilleuchten-goetzl.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr

Alster-Textilpflege

Der Schneider - Der Wäscher - Der Reiniger

Unsere Leistungen

- Änderungsschneiderei
- Spezialreiniger
- Brautkleider
- Mangel/Wäscherei
- Hemden-Service
- Gardinen • Vorhänge
- Polsterbezüge
- Bettdecken • Kopfkissen
- Matratzenbezüge
- Lederreinigung
- Teppichreinigung

Jeden Freitag:

Anzug

Spezialreinigung, **nur 10€** handgebügelt

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8.00-19.00 Uhr,
Sa. 8.00-15.00 Uhr

Sierichstraße 30,
22301 Hamburg



IT-SERVICE & TRAINING

APPLE_WINDOWOS_IOS_WIFI

COMPUTER TV HIFI W-LAN
SERVICE BERATUNG INSTALLATION

Sie haben Fragen zu Ihrem Fernsehgerät, Ihrem neuen HANDY, Ihrem PC/MAC? Sie möchten Ihr Leben aktiv mit moderner Technik gestalten, nur keiner erklärt Ihnen wie diese Geräte zu bedienen sind? Ich erkläre Ihnen die Grundlagen und richte alles für Sie ein, behebe Störungen und optimiere die Funktionalität.

Wie immer gilt : Keine Frage ist verkehrt !

Ich freue mich auf Ihren Anruf unter

040-18123769 & 0152-21992270

Ihr Alexander Funk

www.it-trainer-hamburg.de

info@it-trainer-hamburg.de



SCHEIDUNG JETZT ONLINE VON ZUHAUSE
FORMULAR AUSFÜLLEN - SENDEN - FERTIG
DEUTSCH - ENGLISH - FARSI **فارسی**
24h.anwaltinhamburg.de / Tel. 040 355 66 415



memento mori Bestatterinnen

mit Abschiedsräumen am Osterbekkanal

Mozartstraße 19 | 22083 Hamburg

040 419 29 804 | info@bestatterinnen.de

Veranstaltungshinweise auf www.bestatterinnen.de



Kingsgard Reinigung

**2 Hosen
special**
€ 8,99

**1 Hemd
waschen &
bügeln**
€ 1,60

Rothenbaumchaussee 78

20148 Hamburg

Eppendorfer Landstr. 98

20249 Hamburg

Tel.: 040 - 450 608 23

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.: 7.00 - 20.00 Uhr

Sa: 8.00 - 16.00 Uhr

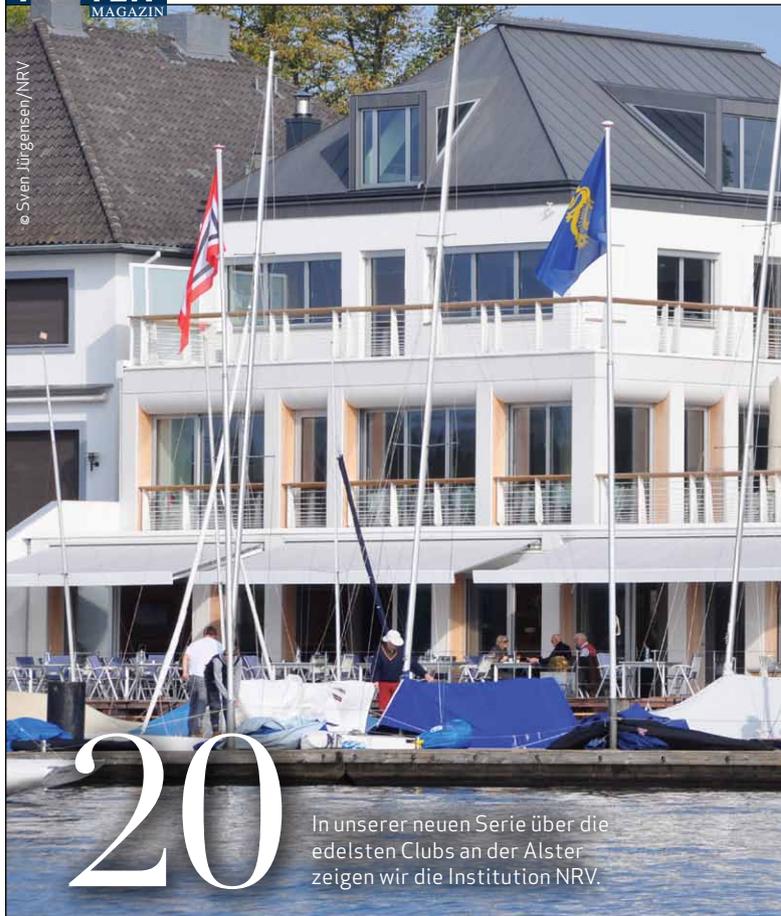


Ferienhäuser
auf Sylt

5-Sterne Ferienhäuser in exponierten Lagen
www.traumhaussylt.de Tel.: 040 53 69 40 06

ALSTER INHALT

© Sven Jürgensen/NRV



20

In unserer neuen Serie über die edelsten Clubs an der Alster zeigen wir die Institution NRV.

INHALT

März 2020

Magazin

- 3 Kolumne
- 6 **News:** Preisgekrönter Bachelor, Neues von Marek Erhardt und mehr!
- 10 **Hardy Krüger Jr.** spielt in Winterhude eine Tragikomödie zum Thema Sterbehilfe
- 12 **Termine:** Was steht an rund um die Alster?
- 14 Wir trafen die kontroverse **Dschungelcamperin Toni Trips!**
- 16 Legendärer Talk: die **Alstertaler Business Lounge**
- 18 **Spannende neue Gespräche** im AlsterCast

10

Spielt in Winterhude mit Eva-Maria Grein von Friedl Theater: Hardy Krüger jr.





Alster - Umzüge
erstklassig
zu günstigen Preisen

040
www. **29 12 12** .de

Umzüge & Lagerungen

Umzüge • Einlagerung • Seniorenzüge
Haushaltsauflösungen • Montage • Beratung
Telefon: 040 - 29 12 12
info@alster-umzuege.de • www.alster-umzuege.de

Auktionshaus City Nord
— im Hause Dr. Greve GmbH —

Auktion
27./28.03.2020



über 2000 Pos.
Porzellan | Silber
Asiatika | Gemälde
Möbel | Schmuck | Uhren

Vorbesichtigung u.
Katalog ab 16.03.2020

Überseering 19 | 22297 Hamburg
040-244 24 24 0 | www.auktionshaus-citynord.de

Büroeinrichtungen

**Bürostühle
Arbeitszimmer**

jede Abmessung und Oberfläche
1500 m² große Ausstellung



interhansa
22399 Hamburg - Poppenbütteler Bogen 29

Mo-Fr: 8-18 Uhr - Sa: 10-13 Uhr - Tel. (040) 60 68 95-0
www.interhansa.de - Fax (040) 606 23 82

20 Blick hinter die Kulissen im exklusiven **Norddeutschen Regatta Verein**

42 **What's up in town:** Glamour und Promis bei den besten Events der Stadt

Servicethemen

28 **Alster med:** Tipps für Gesundheit und Wohlbefinden

32 **Finanzen:** Sicherheit fürs Vermögen

34 **Auto:** Das sind die besten Autos des Jahres

36 **Immobilien:** Gebäude wachsen hoch hinaus

38 **Wintergärten:** Wohlfühl-Oasen fürs Zuhause

41 **Kleinanzeigen/Impressum**

Talkten auf der Business Lounge: Bürgerschaftspräsidentin Carola Veit und Verleger Wolfgang E. Buss



Foto: Kai Wehl

© Katerina Kepka



1



2



Fotos: Christian Voigt

3

DINOS in Harvestehude

Der **Hamburger Fotograf Christian Voigt** hat Dinosaurierskelette in Museen in Europa und den USA fotografiert. Es entstand die **Serie EVOLUTION**, die Kunst-Experten auf der ganzen Welt begeistert. Jetzt sind die großformatigen Dino-Fotos erstmals in Deutschland zu sehen, in Voigts Heimatstadt Hamburg. „Ich wollte die faszinierenden Saurierskelette von den Ablenkungen ihrer musealen Umgebungen befreien und ungestört auf den Betrachter wirken lassen“, so Christian Voigt. Es ist gelungen! Zu sehen vom 27.03.-30.05. in der Galerie Schimming, Jungfrauenthal 4 (www.galerieschimming.de). Mehr Infos zum Fotografen auf www.christianvoigt.com.



Fotograf Christian Voigt

Ausstellung vom 27.03.-30.05.

Sind nach der Weltpremiere in New York und Ausstellungen in London und Amsterdam erstmals in Deutschland zu sehen: **Christian Voigts Stegosaurus (1), Triceratops (2) und der berühmteste aller Saurier, der Tyrannosaurus rex (3).**



Foto: PTO Media

Grimme-Preis für „Prince Charming“

Wow! Unser Cover-Mann „Prince Charming“ Nicolas Puschmann gewinnt mit dem gleichnamigen Gay-TV-Format den heißbegehrten Grimme-Preis in der Kategorie „Unterhaltung“! Herzlichen Glückwunsch! 21 Single-Männer kämpften um das Herz von Deutschlands erstem schwulen Bachelor, doch nur einer von ihnen konnte letztendlich sein Herz erobern. Ab April kommt die emotionale Dating-Show nach großem Internet-Erfolg auch im TV, eine zweite Staffel ist ebenfalls bestätigt. Der Prinz und sein Auserwählter sind übrigens auch heute noch ein Paar.

„Prince Charming“ Nicolas Puschmann ist gebürtiger Hamburger und zierte unser Cover von Magazin 1 in 2020.



„Wir müssen uns ständig Gedanken machen, wie wir es besser machen, damit nicht nur Männer Mitte Fuffzich unsere Parlamente bevölkern.“

Bürgerschaftspräsidentin Carola Veit auf der Alstertaler Business Lounge zum Thema Frauen in der Politik



**ICH WILL
DABEI SEIN,
WENN MEINE
THERAPIE
AUCH DIGITAL
BEGLEITET
WIRD.**

MIT DEM WUNSCH NACH ZUSÄTZLICHER PSYCHO-
THERAPEUTISCHER BETREUUNG SIND SIE BEI
ASKLEPIOS GUT AUFGEHOBEN. Unsere Smartphone-
App unterstützt Sie in der Zeit zwischen den
Therapieterminen und hilft Ihnen, schneller
gesund zu werden.

Mehr erfahren unter asklepios.com/digitalisierung



Gesund werden. Gesund leben.



Unternehmerinnen Britta Schaper (l.) und Setareh Mozaffarian.



1. Vorsitzende LebensHeldin! e.V. Silke Linsenmaier, Redakteurin Kimberley Schulz und 2. Vorsitzende LebensHeldin! e.V. Isabella Ladines (v.l.).

Fotos: Kai Wehl

Ein Leben nach Brustkrebs

Jährlich erkranken ca. 70.000 Frauen an Brustkrebs. LebensHeldin! e.V. lud zu einem inspirativen Abend mit kulturellen und kulinarischen Highlights, um auf Ihre Mission, ein kraftvolles Leben nach der Therapie, aufmerksam zu machen und Spenden zu sammeln. Der Erlös des Abends kommt Frauen nach der Krebsbehandlung zugute. Rund 120 Gäste wurden an diesem Abend erwartet, welcher von der Hamburger Soulsängerin FLOY moderiert und musikalisch begleitet wurde. Die 1. und 2. Vorsitzenden des gemeinnützigen Vereins Silke Linsenmaier und Isabella Ladines schließen mit ihrer Initiative LebensHeldin e.V. eine Lücke in der Nachsorge. Mit ihrem gemeinnützigen Verein schaffen sie seit rund zwei Jahren ein innovatives Angebot für Frauen mit der Diagnose Brustkrebs.



Unternehmer Wilko Schwitters (l.) und Chefredakteur Kai Wehl.

10 x
Gutscheine à € 30
für die EUROPA PASSAGE
inkl. Food Sky
GEWINNEN!

Sagen Sie uns Ihre Meinung!



Wir wollen wissen, wie Ihnen das ALSTER MAGAZIN gefällt! Was ist sehr gut, was mittelmäßig und was müssten wir verbessern? Dazu haben wir **online** ein paar Fragen vorbereitet und laden Sie ein, mitzumachen. Und mit Glück zu gewinnen: Denn unter allen Teilnehmern verlosen wir **10 Gutscheine à € 30** für die coole Europa Passage. Also, auf geht's! Viel Glück!



„Wir freuen uns sehr die Gewinner in Hamburgs größtem Food Court unserer „Food Sky“ begrüßen zu können – hier in der Europa Passage gibt es ja alles von Currywurst bis Sterneküche...“ Ihre Europa-Passage!



Um an der Leserbefragung und dem Gewinnspiel teilzunehmen, scannen Sie den **QR-Code** oder gehen Sie auf: magazine.hamburg/umfrage

Die Drehs für die 3. Staffel „SOKO Hamburg“ (ZDF) haben begonnen: der Winterhuder Marek Erhardt ist wieder dabei!

© Yvonne Schmedemann

3 Fragen an ... Marek Erhardt

Hat sich deine Rolle als Oskar Schütz für die 3. Staffel verändert und hattest du Einfluss darauf?

Im Grundtyp bleiben die Rollen immer gleich, aber durch private Umstände verändern sie sich manchmal. Zum Beispiel bei mir dadurch, dass meine echte Tochter Marla (17) seit der zweiten Staffel meine Filmtochter Paula spielt. Da kommen natürlich ganz viele Sachen mit rein, die ich auch im Privatleben zuhause mit ihr habe. Etwa das typische pubertäre Getue und Gemache (lacht). Das ist aber total schön.

Was gefällt die an „SOKO Hamburg“ am meisten?

Ich finde total charmant, dass wir nicht nur im wunderschönen Hamburg spielen, sondern auch in Niedersachsen und Schleswig Holstein. Das heißt, wie haben immer mal wieder einen Fall im Alten Land, im tiefsten Niedersachsen, hoch im Norden oder an markanten Plätzen in Hamburg. Das ist cool. Und was mir auch gut gefällt ist, dass wir sehr coole Fälle haben, die in den verschiedensten Milieus spielen.

Die Drehs sind ja in und um Hamburg. Hast du in den ersten beiden Staffeln neue Sachen entdeckt?

Ja, ganz im Ernst, als Hamburger hatte ich bis dato nie „Willkomm-Höft“ gekannt (Schiffsbegrüßungseinrichtung in Schulau, d.Red.). Ich habe sie durch einen Dreh kennengelernt und war dann im vergangenen Jahr gleich dreimal da.

Die „SOKO Hamburg“ spielen: Marek Erhardt, Garry Fischmann, Paula Schramm, Anna von Haebler und Pegah Ferydoni (v.l.).



© ZDF/Manju Sawhney

LA MADERA
RESTAURANTE

**Oster
BRUNCH**

Ostern schon was vor?

24,90 €
PRO PERSON

Von 11 bis 15 Uhr | ab 12 Uhr durchgehend a la Carte

1. & 2. OSTERTAG inkl. LAMMBRATEN

Saseler Chaussee 101 - 22393 Hamburg
Tel.: 040 / 380 76 165 - Fax: 040 / 380 76 164
www.la-madera.de

Sicher **unverbesserlich**

NEU
Im Frühjahr auf Ihrer Terrasse?

markilux 970

droste
markisen · rollläden · jalousien · terrassendächer

3 x in Hamburg:
Telefon 040 300 607 0
Eppendorfer Weg 260
Saseler Chaussee 111
Meiendorfer Mühlenweg 21
markisen-droste.de

Wir bieten Ihnen ein kostenloses Aufmaß sowie ein unverbindliches Angebot. Gern erwarten wir Ihren Anruf.

TAYAS

Feinste Kuchen für besondere Gäste bestellen:
www.tayas-hamburg.de

Wir liefern unsere Kuchen direkt zu Ihnen nach Hause oder ins Büro

TAYAS • Papenhuder Straße 36
22087 Hamburg • Tel.: 040 730 50990

Dieter Brose

Meisterbetrieb • Innungsmittglied

**Wir sind umgezogen und freuen uns,
Sie in unserer neuen Ausstellung zu begrüßen!**

Ulzburger Str. 358 • 22846 Norderstedt

Große Auswahl! Viele Angebote und Aktionen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Tel. (040) 529 47 66 • Fax 526 15 04

Mo.-Fr.: 10.00 – 18.00 Uhr, Sa.: 10.00 – 16.00 Uhr



www.KACHELOFEN-und-KAMIN.de

Abonnieren Sie unseren Newsletter

FÜR DIE VOLLE LADUNG HAMBURG

auf allen
Geräten



Jetzt abonnieren auf:
www.magazine.hamburg/e-paper/



Ich berate Sie gerne bei Ihren
Anzeigen in unseren Magazinen

Anne Linke Mediaberatung
Mail: a.linke@alster-net.de
Mobil: 0172 / 903 74 40
Tel.: 040 538 930 67



Fotos: Katerina Kepka Photography

„Häufiger analog unterhalten!“

Hardy Krüger jr. spielt in **Winterhude** eine
Tragikomödie zum Thema Sterbehilfe.

Wir sprachen mit dem 51-Jährigen über
Tabuthemen und Inspirationen.

ALSTER Magazin: **Es geht in Arthur & Claire um Krankheit, Tod und Verlust (siehe rechts). Ist es Ihnen vor allen bezogen auf den letzten Punkt schwergefallen, die Rolle anzunehmen?**

Hardy Krüger jr.: Nein, überhaupt nicht. Jeder Mensch hat ja einen anderen Bezug zu dem Thema Tod und Sterbehilfe. Und um verschiedene Sichtweisen dazu geht es in dem Stück. Jetzt wurde ja auch der Paragraph 217 StGB in Deutschland für nichtig erklärt. Was die Sterbehilfe betrifft, ist das schon einmal ein großer Schritt. Ein sehr wichtiges Thema, über das man sprechen muss. Ich bin der Meinung, dass es jedem selbst überlassen bleiben sollte, die Entscheidung über sein Leben treffen zu können. Ob man etwa einen Zustand über sich ergehen lassen muss oder sich Erlösung wünscht. Die Schweiz und auch die Niederlande haben das vorgemacht. Ein gutes Thema.

Wahrlich kein schönes und schon gar nicht lustig – wie passt das in eine Komödie?

Schauspieler, Buchautor und Fotograf: Hardy Krüger jr. spielt in Winterhude Arthur, der wegen Claire (Eva-Maria Grein von Friedl) über seinen Sterbehilfetermin ins Grübeln kommt.

Sir Peter Ustinov hat einmal zu mir gesagt, um Leute zum Nachdenken zu bringen und mit ihnen über bestimmte Themen sprechen zu können, ist es wichtig, dass man sie zuerst zum Lachen bringt. Das kann dieses Stück, weil es das ernste Thema in eine ungewöhnliche Situation verpackt und sehr humorvoll geschrieben ist.

Es geht um die die spannende Frage, ob man seinem Leben ein Ende setzen darf, ob das ethisch gesehen in Ordnung ist und ob die Verantwortung für das Leben jedem selbst überlassen werden sollte oder nicht. Ein Tabuthema. Dabei sollte es in der heutigen Gesellschaft keine Tabuthemen mehr geben. Es ist doch absurd, wir leben in einer global vernetzten Welt, in der die Kommunikation so einfach ist wie nie zuvor. Trotzdem ist die Vereinsamung der Menschen aktuell so krass wie nie zuvor. In dieser großen gesellschaftlichen Einsamkeit tauchen dann immer wieder Themen auf, die eigentlich gar keine mehr sein sollten. Weil auf Grund dieser Vereinsamung keine richtige Kommunikation mehr stattfindet – vor allem keine analoge, bei der man ein Gegenüber hat. Wenn überhaupt, dann gibt es eine eher oberflächliche digitale Kommunikation. Aus diesem Grund ist es wichtig, dass es solche Stücke gibt.

Sie sind schon 2017 mit dem Stück auf Tournee gegangen ... wie sind die Reaktionen des Publikums?

Man merkt, dass es sich gut unterhalten fühlt und glücklich über das, sagen wir es mal in Anführungszeichen, „Happy End“ ist. Am Ende sind die meisten Zuschauer tief berührt und gehen nachdenklich nach Hause, überlegen, wieman selber handeln würde. Und das ist es ja, was der Autor bezwecken möchte.

Sie sagen in Ihrem Blog „Ich lasse mich überraschen und inspirieren.“ Gibt es etwas, zu dem Sie das Stück inspiriert hat?

Zum einen hat es mich angeregt, mit noch wachernen Augen durch das Leben zu gehen und genauer hinzuschauen, was im persönlichen Umfeld geschieht. Und vor allem auch, darüber mit den Menschen zu reden. Denn das Leben schreibt so viele wunderbare Geschichten, die einem selbst nicht einfallen würden. Sie sind tolle Inspirationen. In diesem Zusammenhang hat mir Arthur & Claire gezeigt, dass man auch über Tragisches gut schreiben kann, ohne Hemmungen haben zu müssen. Aus diesem Grund hat mich das Stück auch als Autor stark beeinflusst. *Kai Wehl*



Tipp und Verlosung:

Arthur & Claire läuft bis zum 12.04. in der Komödie Winterhuder Fährhaus. Inhalt: Zwei Menschen wollen sterben. Er, weil er todkrank ist mittels Sterbehilfe. Sie, weil sie die Familie verloren hat, durch Suizid. Durch einen Zufall kommen sie zusammen und ändern die Pläne... Infos und Tickets: www.komoedie-hamburg.de. Wir verlosen 3x2 Karten für den 02.04. Wer 2 gewinnen möchte, sendet bis zum 27.03. eine E-Mail an k.wehl@alster-net.de

WOLFFHEIM  **WOLFFHEIM**
IMMOBILIEN

erfolgreich | freundlich | anders



Fragen? Wünsche? Probleme?
Sprechstunde für Immobilieneigentümer

Zögern Sie nicht, und vereinbaren Sie einen Termin mit uns.



Eppendorfer Landstraße 32 · 20249 Hamburg
Tel. 040 460 59 39 · www.wolffheim.de

Lyric – das unsichtbare Hörgerät

Jetzt 30 Tage kostenlos testen



- Wird bis zu 3 Monate direkt im Gehörgang getragen
- Kein Batteriewechsel, kein tägliches Einsetzen oder Herausnehmen
- Für alle Alltagsaktivitäten (Sport, Duschen, Schlafen etc.)

www.bode-hoerakustik.de

Wandsbek
Wandsbeker Marktstr. 1
22041 Hamburg
Tel.: 040-69 21 93 17

Winterhude
Alsterdorfer Straße 9
22299 Hamburg
Tel.: 040-41 35 72 61



TERMINE

an der Alster

13. März

Noch bis zum 20.09. gibt das **Museum für Kunst und Gewerbe** in der Ausstellung „**Das Plakat**“ einen Überblick über dessen Geschichte. Infos: www.mkg-hamburg.de

15. März

Zwischen 10 und 13 Uhr finden Sie alles rund ums Kind auf dem **Indoormarkt „Bobbycar & Kidklamotte“** im **Goldbekhaus**. Infos: www.goldbekhaus.de

19. März

Vom 19.3.-15.5. zeigt das **MARKK** die Ausstellung „**Die Macht der Schrift**. Die Manuskriptkultur der Tobak-Batak aus Nord-Sumatra“. Infos: www.markk-hamburg.de

21. März 22. März

Flohmarktfans aufgepasst! Auf dem Parkplatz des **REWE Centers Winterhude** findet ein **Flohmarkt** statt. Infos: www.rewe.de

21. März 22. März

Frauenflohmarkt mit 1000 schönen & praktischen Lieblingsstücken in der Martinistraße 44a. Infos: www.flohmarkt-ependorf.de

22. März

Freuen Sie sich auf den vorsortierten **Kinderflohmarkt** in der **KITA Cocori** von 11 bis 14 Uhr. Infos: www.kita-cocori.de

23. März

Vom 23.-26.3. präsentiert das **Literaturhaus** die **9. Hamburger Graphic Novel Tage**. Infos: www.literaturhaus-hamburg.de

24. März

Musikabend: Um 20.15 Uhr heißt es im **Logensaal „Groovy Tuesday mit two girls and a boy“** mit Alice Hanimyan, Madeleine Lauw und Florian Miro. Infos www.hamburger-kammerspiele.de

25. März

Um 19 Uhr gibt es im **Abaton** am Grindel die Premiere und somit den **Filmstart von „Undine“** – der Frau, die aus dem Wasser kam. Infos: www.abaton.de

26. März

Vom 26.-27.3. veranstaltet die **Bücherhalle Winterhude** einen großen **Bücherflohmarkt**. Infos: www.buecherhallen.de

Um 20 Uhr spielt die schwedische **Heavy Metal-Band „Grand Magnus“** im **LOGO** im Grindelviertel. Infos: www.logohamburg.de

27. März

Comedian und Ex-Bild-Redakteur **Jörg Schumacher** redet im **Goldbekhaus** zum Thema „**Lügenpresse**: Was wird uns verschwiegen?“ Infos: www.goldbekhaus.de

28. März

Die **Perle Hamburg Passage** lädt zwischen 11 und 16 Uhr zum **Indoor Langschläfer Flohmarkt** mitten in der City. Infos: www.perle-passage.de

Um 20:30 Uhr zeigt das **Magazin-Filmkunsttheater** in Winterhude den Film „**La Vérité - Leben und lügen lassen**“ mit Catherine Deneuve und Ethan Hawke. Auch 29.3., 11 Uhr. Infos: www.magazinfilmkunst.de

Foto: Henning Rogge

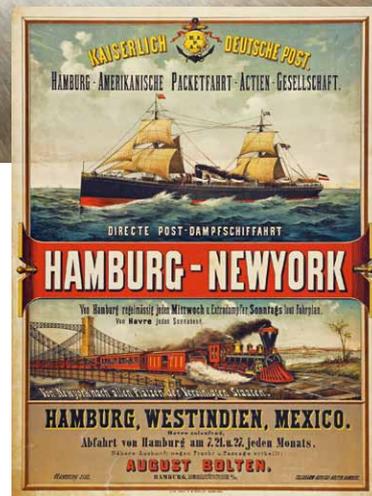


Foto: SUB/Wolfgang Borchert Archiv

26.04.

AUF BORCHERTS SPUREN

Der einflussreiche Schriftsteller Wolfgang Borchert ist in Eppendorf geboren und aufgewachsen. Wo genau? Das zeigt ein „literarischer Spaziergang“!



13.03. - 20.09.

„DAS PLAKAT“

Mit fast 400 Exponaten zeigt das Museum für Kunst und Gewerbe die Geschichte des Plakates vom frühen 19. Jahrhundert bis heute!

25. April

Im **Gemeindezentrum St. Markus** findet von 10 bis 14 Uhr ein **Kinderflohmarkt** statt. Infos: www.stmarkushamburg.de

26. April

Die Geschichtswerkstatt Eppendorf präsentiert von 15-17 Uhr „**Auf den Spuren von Wolfgang Borchert – ein literarischer Spaziergang**“. Infos: www.geschichtswerkstatt-eppendorf.de

26. April

Von 9 bis 16 Uhr können Sie auf dem **Flohmarkt** im Immenhof bei der **St. Gertrud Kirche** in Uhlenhorst stöbern. Keine Neuware erlaubt! Infos: www.marktcom.de

26. April

Stöbern Sie im rein privaten Angebotsmix auf dem **Flohmarkt Eppendorf** auf dem Marie-Jonas-Platz von 10 bis 16 Uhr. Infos: www.flohmarkt-eppendorf.de

20.04.

KOMÖDIE EXTRA

„Kann denn Liebe Sünde sein?“, fragen Anna & der Swing Club mit Special Guest Gustav Peter Wöhler in Winterhude! ↓

29. März

Antiquitäten & allerlei Kuriositäten der besonderen Art finden Sie auf dem **VINTAGE MARKET Kampnagel**. Infos: www.marktundkultur.de

17. April

Am 30. von 34. Spieltagen treffen die 1. Herren des **SC Victoria Hamburg** um 19:30 Uhr im Stadion Hoheluft auf **Dassendorf**. Infos: www.sc-victoria.de

3. April

Vogelkundliche Führung „**Was singt denn da?**“ im **Eppendorfer Moor**. 18-20 Uhr, Treffpunkt: Ecke Alsterkrugchaussee/ Borsteler Chaussee (NABU-Schautafel). Infos: www.hamburg.nabu.de

18. April

Hockeybundesliga: die 1. Herren des **HTHC** treffen um 12 Uhr auf den Crefelder HTC. Die 1. Damen des **HTHC** treffen um 14 Uhr auf den Mannheimer THC. Die Infos: www.hthc.de

19. April

Hockeybundesliga: die 1. Damen des **HTHC** treffen um 12 Uhr auf den Münchner SC. Die 1. Herren des **HTHC** treffen um 14 Uhr auf Uhlenhorst Mühlheim. Infos: www.hthc.de

20. April

Die **Komödie Extra** im Winterhuder Fährhaus präsentiert um 19.30 Uhr **Anna & der Swing Klub** mit **Gustav Peter Wöhler** als Special Guest. Infos: www.komoedie-hamburg.de



Meine Tattoos sind Therapie

2019 belegte **Toni Trips** aus **Uhlenhorst** den 11. Platz in der RTL-Castingshow „**DSDS**“ und kämpfte kürzlich in Australien um die **Dschungel-Krone**. Ihre erste Single heißt „Traum“, doch einige Erlebnisse in ihrem Leben waren alles andere als traumhaft: Die 22-Jährige war Opfer von **Cybermobbing**.

Alster Magazin: **Du nennst dich „Toni Trips“. „Toni“ ist die Abkürzung von „Antonia“. Und wieso „Trips“?**

Toni: Ich hatte vorher schon ein paar Künstlernamen, bin aber immer wieder irgendwie bei „Trips“ gelandet. Ich sage von mir selber, dass ich nicht von dieser Welt bin und mache gerade einen kleinen „Trip“ auf Planet Erde. Ich bin nicht von diesem Stern.

Du bist von Sternzeichen Löwe, welches für Stolz, Mut, aber auch für einen hohen Anspruch steht. Wie verführt man denn eine Löwe-Frau?

Es ist eigentlich ganz einfach, man braucht einen lockeren, spontanen und lustigen Charakter. Aber ich muss schon zugeben, dass ich auch oberflächlich bin und bei einem Mann auch aufs Äußerliche achte. Beides muss passen.

Wenn man dich sieht, fallen einem sofort deine vielen Tattoos, auch im Gesicht, auf. Wie viele hast du insgesamt?

Das kann ich dir gar nicht sagen. Ich habe drei im Gesicht, drei auf den Beinen, ich habe Spinnennetze auf meinen Brüsten tätowiert, „Barbie“ am Hals, beide Arme... Ich weiß es wirklich nicht. Tattoos sind für mich meine Art Dinge zu verarbeiten. Andere ritzen sich, ich lasse mir ein Tattoo stechen.

Und wie kam es zu denen im Gesicht?

Der Idee für den kleinen Diamanten kam ganz spontan, als ich zwei Monate in Spanien gelebt habe. Ich wollte unbedingt ein Gesichtstattoo. Am liebsten hätte ich meinen gesamten Körper voll, denn ich bereue keins. **Deine erste Single heißt „Traum“. Erzähl uns bitte etwas darüber.**

Im ersten Refrain geht es eher ums Negative, ich rede über mein altes Ich. Ich bin in meinem Leben sehr oft hingefallen, ich habe auch sehr viel Scheiße gebaut und auch öfters schon ans Aufgeben gedacht. Im zweiten Refrain wird es positiver, meine verschiedenen Seiten kommunizieren miteinander und meine wahre Persönlichkeit will mein Ego davon überzeugen, sich zu entspannen.

Hast du deine innere Mitte denn gefunden?

Im Vergleich zu meiner Teenager-Zeit bin ich heute

Foto: Toni Trips

Ein auffälliger Style, viele Tattoos und Sonnenbrillen sind die Markenzeichen von Toni Trips.



Redakteurin Kimberley Schulz (r.) traf Influencerin und Sängerin Toni Trips zum Interview.

doch sehr viel entspannter. Aber meine innere Ruhe habe ich nicht zu 100% gefunden, aber ich arbeite dran.
Wie warst du denn früher?

Ich war immer schon extrovertiert und habe lange versucht, mich anzupassen, weil ich Angst hatte, abgewiesen zu werden. Ich war die Partyqueen unter den Partyqueens. Ich bin einfach verrückter, als andere. Leider ist mir dadurch auch nicht nur Gutes passiert. Mit 15 wurde ein Video von mir im Internet veröffentlicht, in dem ich nackt tanze. Dieses Cybermobbing hat natürlich auch seine Spuren hinterlassen, ich habe zu der Zeit viel Alkohol getrunken. Ich war jung, dumm und naiv und habe zu vielem „Ja und Amen“ gesagt, was ich eigentlich gar nicht wollte.
Was war das Schlimmste für dich während deiner Zeit bei „Ich bin ein Star – Holt mich hier raus!“ im Dschungel?

Die erste Prüfung war eine Essensprüfung, bei der ich einen Truthahnhoden essen musste. Die anderen Kandidaten haben die Hände, ich dummerweise das Besteck zum Essen benutzt, wodurch ich die ganze Flüssigkeit im Mund hatte. Zum Glück hatte ich keine weitere Dschungelprüfung, bei der ich etwas essen musste. Das war einfach nur widerlich.

„ANDERE
RITZEN SICH,
ICH LASSE MIR
EIN TATTOO
STECHEN“



Das ganze Gespräch
mit Toni Trips hören Sie in
unserem PODCAST
„ALSTER-CAST“



www.magazine.hamburg/alstercast
und auf allen wichtigen Podcast-Portalen

TENDENZEN

Goldschmiede
seit 1986



**Handgefertigter Schmuck
aus eigener Werkstatt**

Verschiedene Themenwelten und
weitere Informationen auf:
www.tendenzen-goldschmiede.de

Eppendorfer Landstraße 26, 20249 Hamburg
Schmuggelstieg 2, 22848 Norderstedt



KENSINGTON[®]
Finest Properties International

Stadtparkquartier Winterhude



Großzügige 3-Zimmer-Wohnung zu verkaufen: In diesem Neubau des Jahres 2014 wird familienfreundliche Wohnqualität besonders groß geschrieben.

Etwa 105,70 m² Wohnfläche mit Parkett und Fußbodenheizung, offener Küche, 2 Bädern/ WC (Dusche + Wanne), Masterbedroom mit Ankleide en suite, hochwertige Einbauten, ca. 9 m² geschützte Terrasse, Lift, Kanu-Nutzung am Kanal möglich, frei ab 01.04.2020, Energieausweis: B, 2012, FW, A, 33,3 kWh, Kaufpreis EUR 755.000,- VHB inkl. 1 TG-Stellplatz zzgl. Ankaufskosten sowie 6,25% Käufercourtage



Ihr Ansprechpartner:
Jonas Kastl
Lizenzierter Immobilienexperte
Finest Properties Hamburg Alster GmbH
Tel. 040 607 732 460 · Mob. 0173 42 172 86
jonas.kastl@kensington-international.com

www.kensington-hamburg.com



Talkgast Carola Veit (SPD) mit Gastgeber und Verleger Wolfgang E. Buss



Banker Thies Reimers und Dr. Thomas Brakensiek, Vorstandsmitglied der Hamburger Volksbank (r.)



Axel Beth von Dahler & Company und Ex-Wirtschaftssenator Ian K. Karan (r.)

Brillanter Politiktalk



Die beiden Schauspielerinnen Mareike Fell und Hanni Bergesch (r.)

Verleger und Publizist **Wolfgang E. Buss** hatte zur 1. „**Alstertaler Business Lounge**“ des Jahres ins del in Wellingsbüttel geladen. Zu der **bedeutendsten Netzwerkveranstaltung** in Hamburgs Norden kamen diesmal rund 300 Persönlichkeiten der Hamburger Wirtschaft, aus Politik und Showbiz. Sie alle folgten gebannt einem hochklassigen Talk zwischen der **Präsidentin der Hamburger Bürgerschaft Carola Veit** und Buss. Dem Verleger gelang es in seiner klug-brillanten Manier, der Politikerin gekonnt die relevanten Fragen zu stellen. Nur ihrer langjährigen Erfahrung und der erlernten Politiker-Rhetorik war es zu verdanken, dass die dreifache Mutter nicht komplett einbrach und schlagfertig auf die meisterhaft gestell-

ten Fragen antworten konnte. Nach dem anregenden Talk ließen die Gäste bei gesunden Köstlichkeiten das Erlebte Revue passieren. Der Dank an den Gastgeber fiel diesmal noch größer aus als üblich. „Ein fantastischer Talk,“ lobte etwa Medienprofi Dr. Martin Wilhelmi.

Den spannenden TALK

von Wolfgang E. Buss und Carola Veit gibt's in unserem PODCAST „ALSTER-CAST“
www.magazine.hamburg/alstercast



Mediaberaterin Tatjana Jung mit HSV-Manager Bernd Wehmeyer



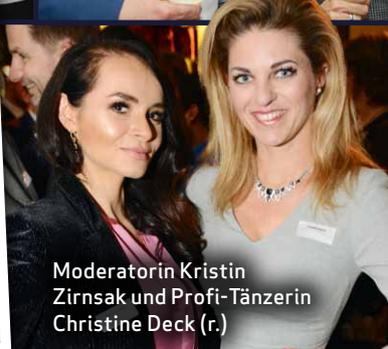
Unternehmerehepaar Lars und Susanne Tamme mit Modeschmuckexperte Roland Werner (v.l.)



Lars Bremer (Mercedes-Benz), Moderatorin Sabine Stamm und Mode-Experte Olaf Schmidt (v.l.)



Priv.-Doz. Dr. med. habil. Fabian Fehlauer und Carsten Ludewig (r.)



Moderatorin Kristin Zirnsak und Profi-Tänzerin Christine Deck (r.)



Redakteurin Kimberley Schulz und Medienprofi Dr. Martin Wilhelmi



Ilona Schulz-Baumgart und Sänger Klaus Baumgart (Klaus & Klaus)

Partner und Sponsoren der ALSTERTALER BUSINESS LOUNGE.





Brigitt Schumann, Veranstaltungsleitung und Martina Hintz, LVM-Hintz & Hintz (r.)



Gastgeber Wolfgang E. Buss und Matthias Kallis Mercedes-Benz Vertriebsdirektor PKW Nord (r.)



Gastronom Stephan Randel (del) mit dem Volksdorfer und Finanzsenator Dr. Andreas Dressel (r.)



M-POINT-Gründer Thomas Götzing und NDR-Moderator Lutz Ackermann (r.)



Unternehmerin Birgit Saatrübe-Möllers, Pianistin Jasmin Böttger und Maklerin Andrea Dieckmann (v.l.)



Unternehmer und Sylter Krebs-Essen-Macher Manfred Baumann, Politikerin Sylvia Canel und Maximilian Baumann (v.l.)



Golfer unter sich: Florian Kairat, Sabine Killian, Arne Dost (Präsident Golfclub Hamburg-Walddorfer), Matthias Schmidt und Ian K. Karan (v.l.)



Mediaberaterin Julia Carstensen mit Food-Experte Olaf-C. Wagner



Stifterin Hannelore Lay und Keynote Speakerin Michelle Euzet (r.)



SPD-Genossen: Hafenexperte Ingo Egloff und Ex-Europamann Knut Fleckenstein (r.)



Dr. Rainer Dannesberger und Frau Anja



Unternehmer: Hans Trumpa und Wolfgang Furmanek (r.)



Unternehmerin Christina Block und Chefredakteur Kai Wehl



Die Unternehmer Sven Lüdke, Dr. Julio Aspiazu und Rafael Aspiazu de la Vega (v.l.)



Manuela Randt (NDR) und Dr. Gabriele Oestmann (r.)



Makler Lars Seidel und Marketingprofi Dirk Seidel (r.)





Cooler E-Fahrspaß

Matthias Kallis und Michael Stich unterwegs im neuen **EQC** der Mercedes-Benz Niederlassung Hamburg.

Sie wollten ihn einmal kennenlernen und testfahren: Zwei Hamburger trafen sich zum „Meet and Greet“ mit dem neuen Star der Mercedes-Benz-Flotte. „Bemerkenswert finde ich die Reichweite des neuen EQC mit bis zu 471 km“, so Stich. „Das reicht locker für die Stadt – aber eben auch weit darüber hinaus!“

Auch Mercedes-Benz Niederlassungsleiter Matthias Kallis ist überzeugt: „Dieses Auto ist ein großer Schritt in die CO2-neutrale Zukunft.“ Und er weist darauf hin: „Mit dem Umweltbonus startet 2020 die Elektromobilität in Hamburg durch. Kunden profitieren von unseren elektrisierenden Angeboten mit bis zu 6.000 € Umweltbonus auf unsere Elektro-Modelle.“

Die Vielfalt in unseren Hamburger Niederlassungsstandorten reicht von Plug-in Hybriden der A-, C-, E-Klasse, dem GLC und GLE bis zu den vollelektrifizierten Mercedes-Benz EQC und smart EQ fortwo und forfour Modellen.“

Der Hamburger Michael Stich, dessen Stiftung für HIV-infizierte Kinder letztes Jahr

25-jähriges Jubiläum feierte, freut sich über eine seit acht Jahren währende Partnerschaft mit der Niederlassung Hamburg. Ob beim jährlichen Drachenboot-Cup auf der Alster oder dem im November organisierten Benefiz-Konzert „VOICES FOR CHILDREN“ in der Elphi, von dem es in diesem Jahr eine erneute Auflage geben wird. „Eine wertschätzende Zusammenarbeit die uns hilft, unsere Stiftungsprojekte umzusetzen!“

Der neue EQC hat E-Technik zum Staunen: 5,1 Sekunden von 0-100, 408 PS, 180 km/h Spitze, 40 Minuten Ladezeit an Schnellladestationen (auf 80%). Dazu ein sportlich-elegantes Design, das durch optimierte Aerodynamik den Luftwiderstand reduziert und die Reichweite erhöht. Zwei Elektro-Motoren, jeweils vorne und hinten, balancieren Performance, Stromverbrauch und Reichweite intelligent aus. Die Hamburger waren sich einig: Ein rundherum gelungener Schritt in eine CO2-neutrale Zukunft!



Hamburgs „Mercedes-Chef“ Matthias Kallis und Michael Stich (l.) beim „Kennenlern-E-Talk“ an der Elbphilharmonie. Hier fand das Benefiz-Konzert „VOICES FOR CHILDREN“ statt.



Der neue **EQC**: Ein „E-SUV“ mit viel Raum, viel Performance und null CO2.



Mehr Informationen zum neuen EQC unter:

www.mercedes-benz-hamburg-luebeck.de/de/desktop/passenger-cars/vehicle-type/new-cars/eq.html

skylight

estates

persönlich • kompetent • professionell

Vertrauen Sie unserer Expertise und Zuverlässigkeit
bei der Vermarktung Ihrer Immobilie.
Sie haben es verdient!

Lisa Vorwerk
040 / 536 30 380 • www.skylight-estate.com • mail@skylight-estate.com



JETZT NEU BEI UNS! INDU+ IN+OUTDOOR COOKING

Waldweg 95 | 22393 Hamburg | Mo - Fr 10:00 - 19:00 Uhr | Sa 10:00 - 18:00 Uhr
Tel.: 040 - 601 2012 | www.schulze-outdoorliving.de



*ice, ice
baby*

ICEBOY
UVP 3.129,00 €
2.959,00 €

BILBA
UVP 8.999,00 €
8.749,00 €



indu+
in+outdoor cooking

Edel, edler,

Hamburg ist nicht nur links-grün-alternativ. Hamburg ist auch fein, mondän, prominent und reich! Allerdings sind die schönsten Teile Hamburgs kaum noch sichtbar – Problemstadtteile genießen weit mehr Aufmerksamkeit. Wir haben etwas genauer in die feinen Ecken geschaut! Wenig sichtbar: Die edlen Clubs der Hamburger Gesellschaft. Heute: Der NRV.



Neue
Serie

Alster!

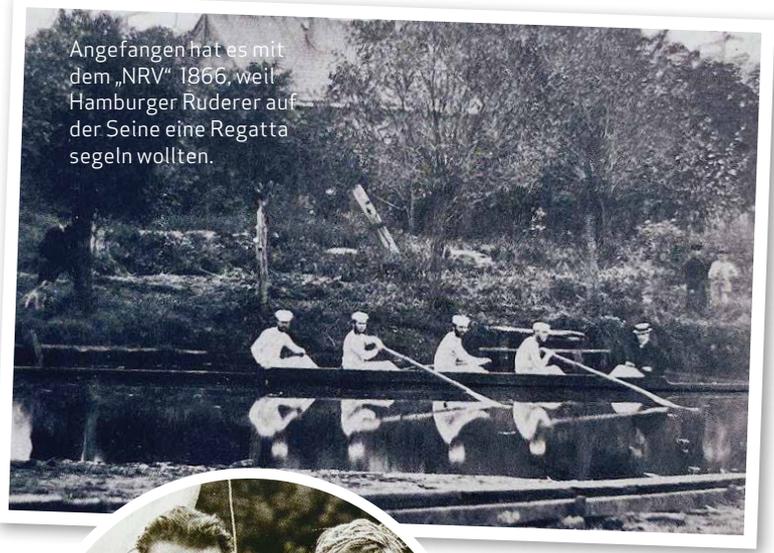




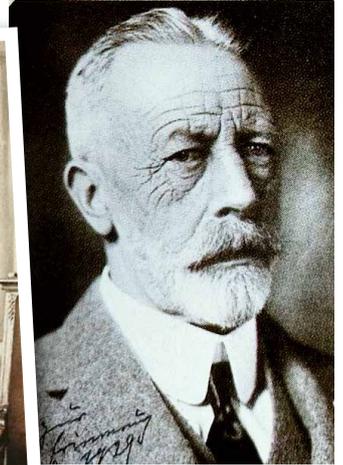
Nach einem Brand bezog der Verein 2014 ein neues Clubhaus an angestammter Stelle an der feinen Straße Schöne Aussicht, das seinem Vorgänger gleicht, aber innen viel großzügiger und moderner ausgestattet ist!



© OLIVER HEINEMANN PHOTOGRAPHY



NRV-Star-Legenden:
Uwe von Below (l.) und
Peter Widenmann.
(oben)
NRVer O.W. Schlubach
1935 in einer der
ersten deutschen
O-Jollen (rechts).



S.K.H. Prinz Heinrich von
Preußen war Ehrenmitglied
im NRV (oben) Der Sultan
von Sansibar (links)

Regatta der Hamburger Wirtschaft

Der NRV ist Ausrichter vieler Regatten. Fester Bestandteil im Terminkalender auf der Alster und Highlight auf dem Clubgelände ist die seit vielen Jahren ausgetragene „Regatta der Hamburger Wirtschaft“. Auf Einladung des NRV und der Haspa sowie aktuell der KPMG kämpfen namhafte Hamburger Wirtschaftskapitäne großer Unternehmen um eine große „Silberne Schüssel“. Mit dabei waren unter anderem beispielsweise Cord Wöhlke (Budnikowski), Hermann Ebel (Sea Cloud), Pieter Wasmuth (Vattenfall) und Claus Heinemann (Gebr. Heinemann). Gesegelt wird auf edlen Drachen – Neupreis rund 100.000 Euro und von 1948 bis 1972 olympische Klasse –, die die Drachenflotte Nord samt Crew für die Regatta zur Verfügung stellt. In kaum einem Club sind übrigens mehr Drachen beheimatet als im NRV! Gesegelt werden drei kurze Wettfahrten, in denen sich nichts geschenkt wird und nach der Siegerehrung gibt es ein Get-together bei kühlen Drinks und feinen Speisen – vom Krebsessen bis zum hochwertigen BBQ – im Clubhaus und auf der Dachterrasse mit Alsterblick. (siehe auch S. 27)



Bei der Regatta der Hamburger
Wirtschaft werden, soweit es
der Wind zulässt, drei kurze
Wettfahrten auf Drachen
gesegelt. Eine Boje liegt meist
vor dem Clubhaus, das hinten
links zu sehen ist.





Empfang im NRV für drei Top-Segler des NRV Olympic Teams: Erik Heil (WM Bronze 49er), Sportseantor Andy Grote, Philipp Buhl (wurde als erster Deutscher gerade Laser-Weltmeister) und Thomas Plöbel (WM Bronze 49er, v.l.).

Fotos: Sven Jürgensen/NRV (5), Kai Weh (3)

Zur 150 Jahr-Feier gab es 2018 einen Senatsempfang: Staatsrat Christoph Holstein, Gunter Persiehl (NRV Kommodore), Andreas Christiansen (damals NRV Vorsitzender), Persiehl und Bürgermeister Dr. Peter Tschentscher ehren Segler Tim Fischer (v.l.)



Die Geschichte des edelsten Segelklubs an der Alster ging schon edel los. Hamburger Kaufleute mit besten Auslandskontakten und Briten in Hamburg hatten ab 1840 das „Gentleman-Rudern“ und das „Lustsegeln“ nach Hamburg gebracht. Für das Segeln war die bis dahin nur beruderte Alster ab Anfang der 1860er Jahre prädestiniert. Dem Einsatz hartnäckiger Freunde verdankt die Stadt dann den Ursprung des NRV. Sie richteten erstmals Segelregatten des Germania Ruder Clubs aus – 1863 gab es schon sechs Boote. Um auch international aktiv werden zu können, vor allem um auf der Pariser Weltausstellung 1867 auf der Seine mitsegeln zu können, entstand im selben Jahr der ‚Norddeutsche Segel-Club‘. Schon ein Jahr später entschloss sich das Comité des NSC zu einer hanseatisch stillen Revolte, weil der traditionsgelähmte ‚Allgemeine Alster-Club‘ als Regatta-Ausrichter versagt hatte: Mitglieder aus drei Rudervereinen gründeten spontan am 8. November 1868 den Norddeutschen Regatta Verein. Bemerkenswert: Weil er noch vor dem Deutschen Reich gegründet worden war, untersteht der NRV als rechtsfähiger Verein seit 1868 noch heute nur der Aufsicht der Senatskanzlei und steht deshalb nicht im amtlichen Vereinsregister. Generationen lang und bis in die jüngere Vergangenheit stand stets ein Hamburger Bürgermeister als Ehrenvorsitzender an der Spitze des NRV. Man war also glänzend vernetzt. Und schon immer spielen in der NRV-Geschichte Namen eine Rolle, die ihren Klang

und Rang bis heute behalten haben und deren Nachkommen oft genug selbst Mitglieder wurden. Und: Man konnte ein bisschen unter sich bleiben.

Die Mitgliederliste des NRV ist das Who-is-who der Hamburger Gesellschaft. Es sind die angesehenen Hamburger Familien, zumeist aus Kaufmannskreisen. Sie pflegen auch heute noch intensive Auslandskontakte, segelten mit dem Fortschritt und pflegten das Sportliche so intensiv wie das Gesellschaftliche. Das hatte schon früh Ausstrahlung bis an den kaiserlichen Hof in Berlin. Aber auch im Wirtschaftswunder kamen Würdenträger gerne in den NRV, 1965 sogar die Queen Elizabeth II., um der NRV-Legende Uli Libor den von ihr gestifteten Queens-Cup zu überreichen. Echt royaler Glanz kam in die Hütte.

Entsprechend mondän wurde 2018 mit großem Aufwand das 150-jährige Jubiläum des eleganten Vereins zelebriert. Neben vielen Veranstaltungen, wie etwa hochklassigen Wettfahrten, beispielsweise der ‚Atlantik Anniversary Regatta‘ von Bermuda nach Hamburg oder einem ‚Rennen der Legenden‘ mit vielen Weltklasseseglern auf der Alster, bildete ein Senatsempfang im großen Saal des Hamburger Rathauses mit dem Ersten Bürgermeister Dr. Peter Tschentscher das Highlight der Feierlichkeiten. Man kennt sich. Man bringt die Stadt voran. Die Segel-Regatten werden oft hart am Wind entschieden. Die guten Kontakte macht man dann in geselliger Runde.

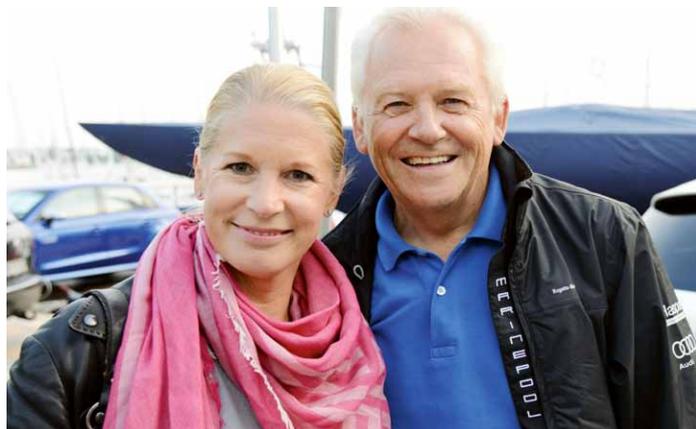


Die „Silberne Schüssel der Wirtschaftskapitäne“ holte sich 2019 Stephan Bührich von der WOB Timber GmbH (Mitte) dank NRV-Drachenlegende Hans-Werner Zachariassen (r.) und Peter Eckardt.



Ein weiteres Regatta-Highlight des NRV ist der „Helga Cup“, das größte Frauen-Race der Welt!

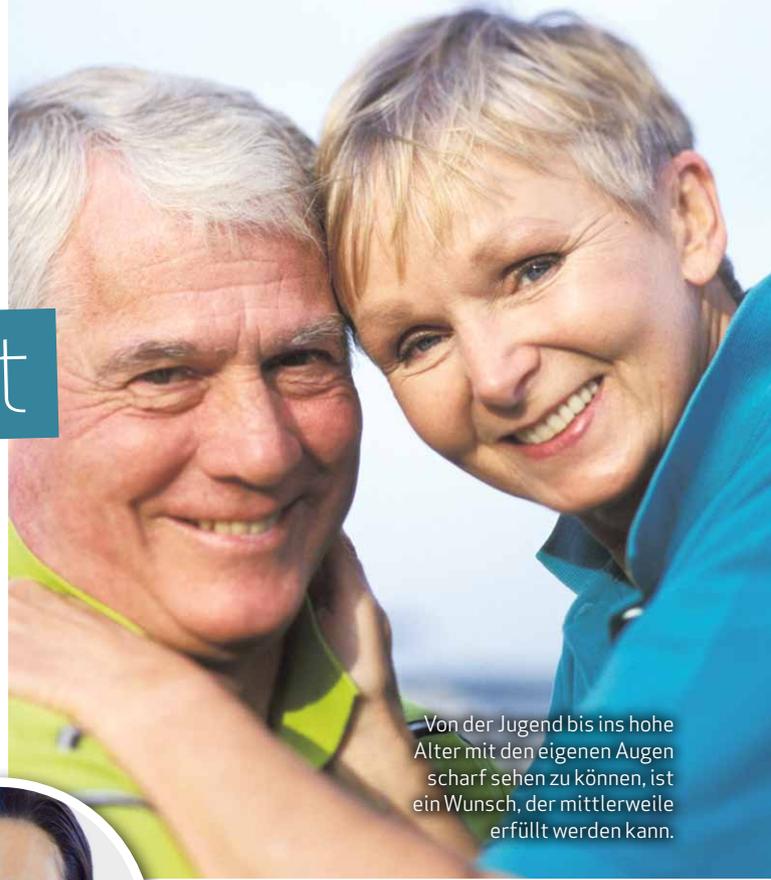
Top-Segler und NRVer: Carsten Kemmling und Achim Griese (r.). Hat einen Drachen an der Alster und gewann 2014 die Wirtschaftsregatta: Rüdiger Grube, hier mit Gattin Cornelia Poletto (Bild rechts).



Die Gastgeber der „Regatta der Hamburger Wirtschaft“ 2019: Tobias König (NRV Vorsitzender, l.), Dr. Harald Vogelsang (Vorstandssprecher HASPA, 2. v.l.) und Mattias Schmelzer (KPMG, r.) zusammen mit Fussballlegende Felix Magath, der mitsegelte und viel Spaß an Bord hatte.

Hilfe bei

Alterssichtigkeit



Von der Jugend bis ins hohe Alter mit den eigenen Augen scharf sehen zu können, ist ein Wunsch, der mittlerweile erfüllt werden kann.

Der Wunsch, von der Jugend bis ins hohe Alter mit den eigenen Augen scharf sehen zu können, kann Ihnen erfüllt werden. Fehlsichtigkeiten wie Hornhautverkrümmung Alters-, Kurz- und Weitsichtigkeit können heutzutage mittels eines minimalen Eingriffs korrigiert werden. Die Alterssichtigkeit betrifft in der Regel alle Menschen ab 45. Im täglichen Leben erscheint Ihnen die nachlassende Fähigkeit, sich auf unterschiedliche Entfernungen zu fokussieren, zunehmend lästig. Die Betroffenen entscheiden sich dann für Fern-, Lese-, Computer- und Gleitsichtbrillen. Die mikroinvasive Augen Chirurgie ist in der Lage, durch Implantation einer sog. Intraokularlinse bei geeigneten Patienten nahezu jeden Wunsch zu erfüllen. Das Beste aber daran ist, dass diese Entscheidung zu einer lebenslangen Lösung führt. Die Intraokularlinsen müssen nicht mehr ausgetauscht werden. Die modernen Verfahren erfordern eine ausführliche Beratung. Vielleicht haben auch Sie bald die Chance ohne Brille leben zu können?



Expertentipp von Leyla Cem
Refraktivmanagerin im AOZ Hamburg
(Augen Operationszentrum Hamburg)

Tipps

rund um
Gesundheit und
Wohlbefinden



Denk positiv:
Optimismus hat gute
Auswirkungen auf die
Gesundheit.

Gute Gedanken

trainieren

Kann positives Denken die Gesundheit beeinflussen und Heilungsprozesse beschleunigen? Studien besagen, dass optimistische Menschen länger leben und in schwierigen Situationen ihr Verhalten und ihre Gefühle besser im Griff haben. Sie kümmern sich meist mehr um ihre Gesundheit, trinken weniger Alkohol und rauchen weniger. „In vielen Situationen kann positives Denken helfen, eine Krise besser zu überstehen“, sagt Birgit Lesch, Diplom-Psychologin bei der AOK. Eine Methode dazu ist die Affirmation, die positive Selbstbestätigung: „Das sind kurze, selbstbehaltende Glaubenssätze, die Menschen in Krisen aber auch im Alltag oder im Job dabei helfen können, ein positives Selbstbild zu wahren.“ Sein eigenes Selbstwertgefühl beeinflusst man übrigens auch mit dem Körper. Eine gute Körperhaltung wirkt sich dabei positiv aus. „Es kann helfen, immer mal wieder bewusst die Schultern hoch- und danach gezielt nach unten zu ziehen. Man kann sich auch vorstellen, dass jemand ein Gummiband am Kopf befestigt hat und einen nach oben zieht“, so AOK-Expertin Lesch. Helfen können ein Yoga- oder ein Tanzkurs. Denn dort lernt man, den eigenen Körper zunächst einmal bewusst wahrzunehmen. Das kann ein erster Schritt zu einer besseren Körperhaltung sein.

INNOVATIVE ZAHNMEDIZIN



Dr. Burkart M. Zuch bietet modernste Zahnmedizin und spannende Vorträge.

Eine der modernsten Zahnarztpraxen Norddeutschlands liegt an der Alster: **DENTAVERSUM**. „Bei uns erleben Sie die Zukunft der Zahnmedizin schon heute“, erklärt Dr. Burkart M. Zuch, Spezialist in der 3D-Schlüsselloch-Implantologie und der Herstellung naturidentischer Zahnreplikat. Viele Menschen wüssten gar nicht, was heutzutage in der Zahnmedizin alles möglich sei, so der Experte. „Aus diesem Grund bieten wir bei uns regelmäßig kostenfreie Vorträge an, in denen wir Einblicke in neueste Innovationen der Zahnmedizin geben“, so Dr. Zuch. Vor kurzem referierte er bereits über das von ihm angewandte 3-D-

Röntgen und eine bessere Wundheilung durch Eigenblut und Knochenaufbau. Ziel ist die Aktivierung körpereigener Heilungsprozesse, etwa durch den „Plasma rich in Growth Factor“, kurz PRGF. Dabei werden aus Eigenblut körpereigene Wachstumsfaktoren – Proteine, die positiv wirken können – und autologes Fibrin sezerniert. Aus letzterem wird eine stabile Membran erstellt, die z.B. zur Deckung von Knochendefekten oder bei einer Implantatoperation genutzt werden kann. *Für den Vortrag bitte rechtzeitig anmelden über praxis@dentaversum.de, da die Plätze begrenzt sind.



DENTAVERSUM HAMBURG
Zahnärzte der Zukunft.

BALLINDAMM 3 | 20095 HAMBURG
TEL.: 040 23 09 83

WWW.DENTAVERSUM.DE

KOSTENFREIE PARKPLÄTZE IN DER
KUNSTHALLE VORHANDEN

VORTRAGS- TIPP:

**3-D-Röntgen
&
Wundheilung
durch
Eigenblut
und
Knochenaufbau**

Wann:
25.03., 17 Uhr

Wo:
DENTAVERSUM

Eintritt frei*



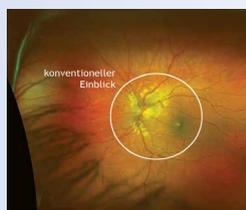
AOZ
AUGENÄRZTE

Augen
Operationszentrum
Hamburg



Netzhautuntersuchung: Optomap®-Daytona

Ohne Erweiterung der Pupillen ist in Sekunden eine genaue Untersuchung der Netzhaut und eine Früherkennung von Grünem Star, Diabetes und Bluthochdruck sowie Nebenwirkungen von Medikamenten möglich.



**JETZT
NEU!**



Heegbarg 2 • 22391 Hamburg
info@aoz-hamburg.de

☎ **040/53 04 88 77**
www.aoz-hamburg.de



10 JAHRE

„Gemeinsam für das Leben“

- Radiochirurgie - CyberKnife
- Hochpräzise Strahlentherapie (IMRT)
- Behandlung von chronischen Gelenkbeschwerden (z.B. Tennis-/Golfer-Arm, Arthrose, Fersensporn - als Kassenleistung)



STRAHLENZENTRUM HAMBURG MVZ
cyberknife center hamburg

Langenhorner Chaussee 369 • 22419 Hamburg

Tel.: 040 - 244 245 80 • Fax: 040 - 244 245 869 • mail@szhh.de

www.strahlenzentrum-hamburg.de



24-Stunden-Pflege

zu Hause

Über vier Jahre haben wir die Pflege unserer Mutter übernommen, dann brauchten wir eine andere Lösung - und haben sie gefunden. Daher kann ich Ihnen aus persönlicher Erfahrung und mit gutem Gewissen eine Rundum-Pflegebetreuung in den eigenen Wänden empfehlen. Meine Mutter wird jetzt professionell und liebevoll von ausgebildeten osteuropäischen Betreuungskräften umsorgt. Sie entscheiden dabei ganz individuell, ob eine Unterstützung im Haushalt notwendig ist oder ob Ihre Lieben Hilfe z.B. bei vollständiger Bettlägerigkeit oder dementiellen Erkrankungen benötigen. Es gibt viele Möglichkeiten der Rundum-Betreuung. Unsere Mutter kann so in ihrem geliebten Zuhause bleiben, erfreut sich an ihrem Garten und wir genießen wieder unbeschwert unser Zusammensein.



Professionell betreut in den eigenen vier Wänden, so kann Selbständigkeit erhalten bleiben.



Expertentipp von Christin Schlichting
 PROMEDICA PLUS Regionalleitung
 Hamburg-Alster



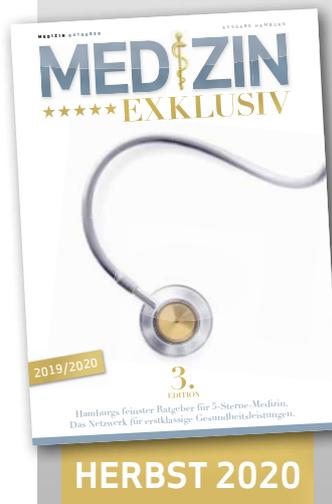
Rundum-Betreuung im eigenen Zuhause mit Herz, Fürsorge und Kompetenz

Kostenlose Beratung und nähere Informationen:
0152 - 54 52 51 44

Ihre Regionalberaterin vor Ort: Christin Schlichting
www.promedicaplus.de/hamburg-nord



Für Patienten und Ärzte mit höchsten Ansprüchen!



Das Hochglanz-Magazin für Ärzte, Kliniken und Therapeuten mit höchsten Ansprüchen. Dieses Magazin richtet sich an ausgesuchte Patienten in Hamburgs besten Stadtteilen.

Schon jetzt journalistischen Beitrag oder Anzeige buchen: Unsere Mediateam-Hotline 040-538 9 300 oder anzeigen@alster-net.de

Leistungsstark durch Krafttraining

Laufen, sitzen, sich bücken und wieder aufrichten, schlafen, denken – für alles braucht der Mensch Kraft. Deshalb spielt seine Muskulatur für ihn eine entscheidende Rolle. Die Muskeln sind an jeder Bewegung beteiligt, stabilisieren Gelenke und Wirbelsäule und schützen vor Verletzungen. Zudem beeinflussen sie die Wärmeproduktion, den Stoffwechsel und das Herz-Kreislauf-System: So arbeitet etwa das Herz eines Trainierten bei gleicher Leistung ökonomischer als das eines Untrainierten. Sogar die Plastizität des Gehirns profitiert: Sind die Muskeln aktiv, steigt die Produktion des „Brain-derived-neurotrophic factor“. Dieser Wachstumsfaktor hilft, Nervenzellen und Synapsen vor Degeneration zu schützen und die Neubildung zu fördern.

Wer Kopf und Körper leistungsfähig halten will, sollte alle wichtigen Muskeln und Muskelgruppen gezielt kräftigen. Spezialisierte Trainingsmaschinen ermöglichen es, selbst schwierig zu trainierende Körperpartien wie die tiefen Rückenstrecker, den Beckenboden oder die Sprunggelenke effizient zu stärken. Bei professioneller Begleitung reichen schon 2x 30 Minuten Training pro Woche aus.



Dank spezieller Trainingsmaschinen können alle wichtigen Muskeln gezielt trainiert werden.



Expertentipp von Janine del Prado-Scherbik
Geschäftsleiterin des
Kieser Training-Studios in Winterhude



**Starke Muskeln.
Für alles, was Ihr
Körper leisten will.**

3x kostenlos und unverbindlich testen – vereinbaren Sie gleich Ihren Starttermin per Telefon oder unter kieser-training.de

Hamburg-Winterhude
Kieser Training GmbH
Winterhuder Marktplatz 6-7a
Telefon (040) 460 76 90

Hamburg-Eimsbüttel
Kieser Training GmbH
Heussweg 37d
Telefon (040) 357 40 90

7x in Hamburg

**KIESER
TRAINING**

JA ZU EINEM STARKEN KÖRPER



Hält das Vermögen ihrer Kunden stets auf Kurs: die UBS-Niederlassung Hamburg.

Egal wohin der Weg Sie führt – wir schützen Ihr Vermögen in allen Lebenslagen!

In Hamburg ist die Schweizer **UBS** seit **über 20 Jahren** fest verwurzelt und aus der Hansestadt nicht mehr wegzudenken. Unweit des Atlantic Hotels **an der Außenalster** gelegen, bieten rund 60 Berater vor Ort **umfangreiche Anlageberatung, Lösungen** und **Dienstleistungen** für wohlhabende Familien und Einzelpersonen.

Als weltweit führender Vermögensverwalter ist die Schweizer Großbank UBS die erste Adresse für wohlhabende Privatkunden, wenn es um die Begleitung bei der persönlichen Vermögensentwicklung geht – insbesondere in der Vermögensverwaltung, Anlageberatung und Finanzplanung. In Deutschland sind wir mit Standorten in Hamburg, Frankfurt, Berlin, Stuttgart, Düsseldorf sowie München vertreten. Mit 67.000 Mitarbeitern und einem Netzwerk aus Geschäftsstellen in über 50 Ländern vereinen wir für unsere Kunden die Qualitäten eines global agierenden Finanzdienstleisters mit der persönlichen Note einer Privatbank – darauf sind wir zweifelsohne stolz.

Mit rund 60 Kundenberatern ist unser Team an der Außenalster täglich im Einsatz, um das Vermögen unserer Hamburger Kunden langfristig zu schützen und zu mehren. Unsere Kundenbeziehungen basieren auf Verständnis und Vertrauen, denn gute Vermögensverwaltung muss unserer Meinung nach immer am individuellen Lebensweg und den persönlichen und finanziellen Zielen orientiert sein. Nicht selten begleiten wir unsere Kunden über viele Jahre hinweg und wissen deren Bedürfnisse, und meist auch die ihrer Familien, genau einzuschätzen. Gerade bei Familienunternehmen betreuen wir oftmals mehrere Generationen und beraten auch bei Themen wie Erbschaftsfragen oder Unternehmensnachfolge.

”
*Wir sind nicht nur
 verlässlicher Vermögens-
 verwalter, sondern auch
 langfristiger Ratgeber
 bei allen Wetterlagen
 der Wirtschaft.*

Wie bei nahezu allen Anlegern, merken wir auch bei unseren Hamburger Kunden aktuell eine hohe Verunsicherung. Allein die vielen geopolitischen Unsicherheiten sorgen für Ungewissheit. Krisen wie beispielsweise die Verbreitung des Coronavirus schüren zusätzliche Sorgen und machen sich auf den Märkten bemerkbar. Um jederzeit die richtigen Entscheidungen für die Sicherheit unserer Kundenvermögen zu treffen, stehen wir als Berater im ständigen Austausch mit unseren internationalen Analysten. Gemeinsam verschaffen wir uns tagtäglich – in Hamburg, Deutschland und der Welt – einen Überblick über aktuelle Geschehnisse und stehen Kunden bei Anlageentscheidungen zur Seite. Damit fungieren wir nicht nur als verlässlicher Vermögensverwalter, sondern auch als langfristiger Ratgeber bei allen Wetterlagen der Wirtschaft. Mit einem Fokus auf langfristig ausgerichtete Anlagestrategien sind wir auch Wegweiser für die Trends der Zukunft und wertvoller Berater für unsere Kunden, um ihr Portfolio gegen Schwankungen am Markt abzusichern.

Als waschechte Hamburger unterstützen wir natürlich auch regionale Vereine und Projekte: Besonders stolz sind wir auf unsere enge Partnerschaft mit den, bis weit über Hamburgs Grenzen hinaus bekannten, Deichtorhallen. Die Förderung des renommierten Ausstellungshauses, wohlgermerkt eines der größten für zeitgenössischen Kunst und Fotografie in Europa, ist uns eine echte Herzensangelegenheit.

Sprechen Sie uns an, wenn Sie uns kennenlernen möchten!

Wir freuen uns auf Sie,

Ihr Team der UBS-Niederlassung Hamburg

Kontakt

UBS Niederlassung Hamburg
 An der Alster 45
 20099 Hamburg
 Tel: 040 3295 0
www.ubs.com/deutschland



UBS

Hamburgs größte Kaufkraft ist weiblich:



Hamburg Woman

Hamburgs interessantes
 Magazin für Frauen!

*Lifestyle, Shopping
 Reportagen,
 inspirierende Ideen,
 Tipps & Trends!*

In Hamburgs feinen
 Stadtteilen oder online
 erhältlich.

Erscheinungstermin: **17. April 2020**

Wir beraten Sie gerne:

Tel.: 040 - 538 93 00



NEUE FOLGEN
aus dem
ALSTERCAS:

Schön wild!

Julia Kremer ist bekannt als „Jules Schönwild“. Als erfolgreiches Plus Size Model, Influencerin und Bloggerin teilt sie ihre Erfahrungen und Erlebnisse alleine auf Instagram mit über 70.000 Abonnent*innen. Während vor



Das ganze
Gespräch

mit Jules Schönwild hören
Sie in unserem PODCAST
„ALSTER-CAST“

www.magazine.hamburg/alstercast
und auf allen wichtigen Podcast-Portalen



ein paar Jahren hauptsächlich Size Zero auf den Laufstegen dieser Welt präsentiert wurde, werden heute Frauen jenseits von Kleidergröße 36 immer mehr in den Fokus der Mode- und Beautywelt gesetzt. Für Jules ging mit dem Beruf „Plus Size Model“ ein Traum in Erfüllung, der trotzdem auch Überwindung und Mut fordert. Wir haben die schöne Wahl-Hamburgerin getroffen und mit ihr über ihre Anfänge als Curvy Model, ihre Zukunftspläne, aber natürlich auch über Mode, Selbstbewusstsein und die Entwicklung der heutigen Gesellschaft gesprochen. Den ganzen Talk hören Sie ab jetzt auf unserem Podcast AlsterCast.

Schönheit hat
kein Idealgewicht.
Bloggerin Jules
Schönwild spricht
über Selbstliebe,
Persönlichkeit und
Veränderung.

Foto: SchönWild/Lara Gorr

Hamburger mit Mega-Plan

Der Wetterfrosch und Extremwetterforscher Frank Böttcher hat seit zwei Jahren ein spannendes Projekt in der Schublade: ein hochmodernes SCIENCE CENTER für Hamburg. Jetzt startet eine Machbarkeitsstudie. Wir wollten von dem Saseler wissen, warum wir in unserer Stadt diese neue Einrichtung benötigen, was genau in der Machbarkeitsstudie, die 440.000 Euro kosten wird, herausgefunden werden soll und was die Besucher erwartet, wenn es klappt: „Der erste Teil wird eine Erlebnisausstellung sein, in der der Besucher auf ‚Reisen‘ geht und mit Naturkräften und physikalischen Effekten in Berührung kommt. Anschließend geht es hinaus in die Entdeckerwelt, in der persönliche Neigungen in wissenschaftlich aufbereiteten Themenbereichen vertieft werden können“, fasst Böttcher es zusammen. Außerdem baten wir ihn um eine Einschätzung der Diskussion um den Klimawandel und seine Sichtweise. Reinhören lohnt sich also doppelt!



Hamburgs
Wetterexperte
Nummer 1:
Frank Böttcher.

© Christian Böttcher



Das ganze
Gespräch

mit Frank Böttcher hören
Sie in unserem PODCAST
„ALSTER-CAST“

www.magazine.hamburg/alstercast
und auf allen wichtigen Podcast-Portalen



VIERTER
SIEG
IN FOLGE

Foto: Volvo

Stand erneut bei einer Wahl ganz oben auf dem Treppchen: der Volvo V90, der in allen Volvo Krüll-Betrieben (www.kruell.com) Probe gefahren werden kann.

Volvo S90 und Volvo V90 bleiben die „BEST CARS“

Die **besten Autos des Jahres** heißen **Volvo S90** und **Volvo V90**: Die große Limousine und ihr Kombi-Pendant gewinnen bei der Leserwahl „Best Cars 2020“ des Branchenmagazins „auto motor und sport“ die Importwertung in der „oberen Mittelklasse“.

Bereits zum vierten Mal in Folge entscheidet damit der schwedische Premium-Automobilhersteller diese Kategorie für sich. Der Volvo S60 und V60 sowie der Volvo XC90 runden das ausgezeichnete Ergebnis mit zwei weiteren Podiumsplätzen in ihrer jeweiligen Klasse ab. Die Suche nach dem besten Auto des Jahres hat eine lange Tradition: Bereits zum 44. Mal hat „auto motor und sport“ die besten Fahrzeuge in elf Kategorien ermittelt. In diesem Jahr haben sich 102.974 Leser der Print- und Online-Ausgaben an der Wahl beteiligt und aus 387 Modellen nicht nur den Gesamtsieger gekürt, sondern auch das beste Importfabrikat in jeder Kategorie. Die obere Mittelklasse ist dabei fest in der Hand von Volvo: Mit diesmal 23,2 Prozent der Stimmen gewinnen der Volvo S90 und der Volvo V90 erneut ihre Kategorie – ein eindrucksvoller Beleg für das zeitlos schöne Design und die langanhaltende Zuverlässigkeit der Volvo Top-Modelle.

Auch eine Klasse darunter darf die schwedische Premium-Marke nicht fehlen: Der Volvo S60 und der Volvo V60 landen mit 11,8 Prozent der Stimmen auf einem starken dritten Platz in der hart umkämpften Mittelklasse der Importwertung und sichern sich

damit das nächste Podium. Bei den „Großen SUV/Geländewagen“ rangiert der Volvo XC90 mit 6,2 Prozent der Stimmen ebenfalls auf Position drei der Importwertung.

„Wir bedanken uns für das große Vertrauen, das sich in diesen zahlreichen, regelmäßig bestätigten Top-Platzierungen widerspiegelt. Gerade der Volvo S90 und der Volvo V90 stehen als unsere Flaggschiffe für ein skandinavisch geprägtes, zeitlos schönes Design, das Eleganz und Komfort gleichermaßen verbindet. In Kombination mit den bewährten Volvo Stärken wie einem hohen Sicherheitsniveau und innovativer Technik, die in Assistenzsystemen und der fortschreitenden Elektrifizierung unserer Produktpalette zum Ausdruck kommt, überzeugen unsere Modelle die Kunden sowohl auf den ersten Blick als auch langfristig“, erklärte Jürgen Jose, Exterior Designer bei Volvo Cars, im Rahmen der feierlichen Preisübergabe am Donnerstag (6. Februar 2020) im Stuttgarter International Congress Center (ICS).

Für die beiden Top-Modelle ist es nicht die erste Auszeichnung: Der Volvo S90 und der Volvo V90 sind auch die amtierenden Firmenautos des Jahres, der Kombi darf sich darüber hinaus Taxi des Jahres 2019 nennen.

Erst **informieren**, dann **modernisieren**

Was passiert, wenn Häuser altern? Man kann sie modernisieren. Und wenn alles nicht hilft, kann ein Haus auch abgerissen und an selber Stelle ein Neubau errichtet werden. Doch was passiert, wenn das Haus einer Wohnungseigentümer-Gemeinschaft gehört? Schon mit der Modernisierung ist das ja nicht ganz einfach. Die bedarf nämlich der doppelt-qualifizierten Mehrheit. Das bedeutet, dass drei Viertel der Wohnungseigentümer zustimmen müssen, die gleichzeitig mehr als die Hälfte der im Grundbuch eingetragenen Mit-eigentumsanteile halten müssen. Das ist schon eine ziemliche Hürde. Was aber, wenn die Wohnungsgrundrisse oder die technischen Anlagen vollkommen veraltet sind? Dann wird eine Wohnungseigentümer-Gemeinschaft plötzlich vollkommen handlungsunfähig. Spätestens dann – aber eigentlich schon früher – brauchen die betroffenen Wohnungseigentümer Rat. Zum Beispiel vom **Grundeigentümer-Verband Hamburg**, der seine Mitglieder in allen rechtlichen und wirtschaftlichen Fragen rund um die Immobilie berät. Mehr Infos unter **Tel. 30 96 72-0** und auf www.grundeigentuemerverband.de



Rechtsanwalt Torsten Flomm,
Vorsitzender Grundeigentümer-
Verband Hamburg

Deutschland wächst nach oben

Unter Deutschlands Dächern schlummern enorme **Platzreserven**. Das bietet Raum für kreative **Lösungen** und viel neuen Wohnkomfort!

Die explodierenden Bodenpreise in Städten setzen ein Thema ganz oben auf die Agenda: den Ausbau von Dachflächen. Gegenüber dem Vorjahreszeitraum ist die Zahl der Baugenehmigungen für Dachausbauten, Dachaufstockungen und andere Um- und Ausbaumaßnahmen um 46 Prozent gestiegen. „Dachausbauten ermöglichen eine umweltfreundliche Nachverdichtung ohne zusätzliche Flächenversiegelung“, sagt Jan Ebert, Baufinanzierungsexperte der BHW Bausparkasse. Er ist davon überzeugt, dass Auf- oder Ausbauten von Dachgeschossen, selbst mehrgeschossigen, deutlich zunehmen werden. Deutschlands Dächer bieten enorme Ressourcen für neuen Wohnraum. Allein für Frankfurt am Main könnten laut Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung auf vorhandenen Wohngebäuden im Stadtgebiet rund 1,14 Mio. Quadratmeter Wohnfläche geschaffen werden. Im Vorteil sind Immobilieneigner, die schon bei der Planung einen späteren Dachausbau einkalkuliert haben. „Für



Tag der Immobilien: „Wertermittlung“

am 16. März 2020 in der Sparda-Filiale:

- **HH-Innenstadt, Ballindamm 26**

am 16. März 2020 in der Sparda-Filiale:

- **Grindel, Grindelallee 100**

am 17. März 2020 in der Sparda-Filiale:

- **Hamburger Meile, Hamburger Straße 27**

am 17. März 2020 in der Sparda-Filiale:

- **Winterhude, Winterhuder Marktplatz 5**

Verkaufen, vermieten,
umbauen oder
modernisieren?

Am Aktionstag schenken
wir Ihnen einen

GUTSCHEIN

für eine kostenlose
Immobilienwertermittlung

Sie sparen € 299,-!

Ihr Sparda-Immobilien-Team
040.55 00 55 - 7642



SPARDA  **IMMOBILIEN**



Aufgestockt:
Penthouse auf
einem Haus
von 1960.



Foto: Koenig Architekten AG/BHW Bausparkasse



Foto: Velux/BHW Bausparkasse

einen Dachausbau eignen sich vor allem Siedlungshäuser, Bungalows oder Mehrfamilienhäuser“, sagt Jan Ebert. Zwar seien die rechtlichen und preislichen Hürden für Hauseigentümer und Wohneigentümergemeinschaften noch hoch. „Deutlich preiswertere Verfahren wie die Modulbauweise werden aber bereits erfolgreich umgesetzt“, so Ebert. An der Hochschule Bochum etwa entwickelt man Modelle für Dachaufbauten, um sie auf Siedlungen aus den 50er- und 60er-Jahren zu übertragen.

Beste Aussichten: Ein ausgebautes Dach schafft Wohnraum und bietet auch ungeahnte Möglichkeiten zur Entfaltung!



ZUHAUSE IN BESTEN LAGEN



Eilbek - Baujahr 1955, ca. 86 m² Wohnfläche, 3 Zimmer, bodentiefe Fenster im Wohnraum, ruhig gelegenes Schlafzimmer mit Zugang zum Südost-Balkon, weiterer Balkon vom Kinderzimmer erreichbar, Wannenbad, Gästewc, Kellerraum, B, 141,7 kWh/(m²a), Gaszentralheizung, KP: auf Anfrage zzgl. 6,25 % Käuferprovision

DAHLE & COMPANY Alster-Ost, Immobilienmakler
Telefon 040.87 87 87-0 | alster-ost@dahlercompany.de

www.dahlercompany.com



Wenn es um Ihre Immobilie geht

Grundrentnerverband Hamburg – die Institution seit 1832



Vorsitzender:
Torsten Flomm
Rechtsanwalt

- | Recht und Steuern
- | Bauen und Renovieren
- | Technik und Energieeinsparung
- | Wertermittlung
- | Kauf und Verkauf
- | Finanzierung und Versicherung
- | Vermietung und Verwaltung

Neutrale Experten-Beratungen rund um Haus, Grundstück oder Ihre Eigentumswohnung. Erfahren Sie mehr über Ihre weiteren Vorteile:

www.grundeigentuemerverband.de



Grundrentnerverband Hamburg von 1832 e.V.
Glockengießerwall 19 · 20095 Hamburg · Tel. 040 30 96 72-0 · Fax 040 30 96 72-44



Foto: Solarlux GmbH, BHW Bausparkasse

Sonnenschutz im Wintergarten

Im **geschützten Wintergarten** können Hausbesitzer die **wärmenden Sonnenstrahlen** genießen – auch wenn es draußen vielleicht noch kühl ist. Doch was im **Frühjahr** so angenehm ist, kann bei steigendem Sonnenstand ohne wirksamen Sonnenschutz schnell zu heiß werden.

Im Sommer kann über die großen Glasflächen viel Sonne in den Wintergarten gelangen. So richtig komfortabel wird das verlängerte Wohnzimmer erst durch einen effektiven Sonnenschutz, sonst erwärmt sich der Raum schnell – hinter den Glasscheiben auch mal auf über 70 Grad Celsius. Das ist nicht nur für Menschen höchst unangenehm, auch Pflanzen und Möbel nehmen durch die Hitze und übermäßige Sonneneinstrahlung Schaden.

Abhilfe schaffen effiziente Beschattungslösungen. „Am effektivsten ist außen liegender Sonnenschutz, der die Hitze gar nicht erst in den Wintergarten hinein lässt“, erklärt Christoph Silber-Bonz, Hauptgeschäftsführer Bundesverband Rollläden + Sonnenschutz e.V. (BVRs). Wintergartenmarkisen reflektieren das auftreffende Sonnenlicht. Außenjalousien bieten ebenfalls guten Schutz vor sengender Sonne. Durch die beweglichen Lamellen können die Bewohner den Lichteinfall auch individuell einstellen.

Insbesondere wenn die aufgeheizte Luft durch ausreichende Belüftung abgeführt wird, sorgen auch Innenbeschattungen wie innen liegende Jalousien und Unterglas-Markisen, Rollos oder auch Plisseeanlagen für effektiven Sonnenschutz. Sie sind dazu nicht nur dekorativ, sie dienen auch dem Sicht- und Blendschutz. „Ob innen oder außen liegender Sonnenschutz, besonders komfortabel und effektiv wird er

durch Antriebsmotor, automatische Steuerungstechnik und Sensoren“, sagt Silber-Bonz. Die Innenbeschattung reagiert so selbstständig auf Sonnenlicht. Wind- oder Regensensoren bewirken, dass der außen liegende Sonnenschutz bei einem Wetterumschwung einfährt. Die Systeme lassen sich auch von unterwegs bedienen – einfach per App.

Bei der Wahl des richtigen Sonnenschutzes spielen verschiedene Faktoren eine Rolle: die Ausrichtung des Wintergartens, die natürliche Beschattung beispielsweise durch Bäume, die Art der Verglasung, die Belüftung sowie der persönliche Geschmack. Mit verschiedenen Dessins und Farben verleihen die Produkte dem Wintergarten Pepp und tauchen ihn in angenehmes Licht.





Damit man die Sonne im Wintergarten genießen kann, ohne dass es zuviel wird, braucht man ordentlichen Sonnenschutz!

Markisen und Sicherheitsrollläden von Atzert & Bruns

- aus eigener Produktion -

Einbruchzeit!

Seien Sie jetzt bereit mit Sicherheitsrollläden!
(alle 3 Minuten Einbrüche)

24-Stunden-Notdienst



Rollläden, Markisen, Sonnenschutz
www.rolladenatzert.de,
Ahrensburger Str. 66
Tel.: 040/68 91 36 16,
Fax: 040/68 91 34 27



**Rolls
Plissees
Lamellen
Jalousien
Vorhänge
Insektenschutz**

Spielen Sie mit Licht und Schatten.
Wir beraten Sie gern, messen aus
und bringen an.

Hoheluftchaussee 30
20253 Hamburg

Mundsburger Damm 54
22087 Hamburg

Tel.: 040 / 42 32 32 15 • post@aktuellrollo.de
Mo.-Fr. 10.00-18.30 Uhr, Sa. 10.00-14.00 Uhr



**aktuell
ROLLO**

Wintergärten | Terrassendächer | Glashäuser

Ihr Spezialist für individuelle Wohnwintergärten



Schautage am 4. & 5. April 2020, 11-18 Uhr



Exklusiv-Partner
GEWE
in Hamburg
seit 1972

hatru

Bau- und Architekturbüro
Poppenbütteler Weg 185 22399 Hamburg
Tel: 040 - 600 974 32

info@hatru.de www.hatru.de www.gewe.com



Ich berate Sie gerne
bei Ihren **Anzeigen**
in **Hamburg** mit dem
Schwerpunkt **Sasel**.

Sabine Meyerrose
Mediaberatung

Tel.: 538 930 52
Mobil: 0172 / 438 63 66
s.meyerrose@alster-net.de

TÜMLER & PEIL

**ROLLÄDEN
MARKISEN
ROLLTORE** Seit 1865

6 93 20 45

Wintergartenmarkisen
Scheren- u. Rollgitter
Vordächer
Motorisierungen
feste Vergitterungen

**Am Stadtrand 58
22047 HH-Wandsbek**

www.tuemler-peil.de

Beratung Montage Reparatur Wartung



© cristianleacu/istock13

PERFEKT IN DEN SOMMER!

Hans Trumpa, Geschäftsführer des **HATRU Bau- & Architekturbüros**, und sein Team sind Ansprechpartner Nummer 1, wenn es um individuell auf Kunden-Bedürfnisse zugeschnittene Wintergärten geht. Als Partner des Wintergartenbauers GEWE blickt Hans Trumpa auf 48 Jahre Erfahrung und Kompetenz zurück. Das kommt ihm jetzt zu Gute, denn der Sommer 2019 hat die Klimatisierung des Wintergartens zu einem großen Thema gemacht, auf das HATRU mit Heiz- & Kühlsystemen reagiert. „Auch Kunden mit Bestandswintergärten können diese Technik nachrüsten, so dass Sie auch im heißesten Sommer das perfekte Wohlfühlklima im Wintergarten genießen können.“ Wie das geht, erklären die Experten gerne. Am **4. und 5. April** sogar zusätzlich zu den regulären Öffnungszeiten von 11 bis 18 Uhr an **Schautagen im Show-Room** im Poppenbütteler Weg 185! Mehr Infos unter **Tel. 040 600 974 32** und auf **www.hatru.de**

- Beratung
- Planung
- Durchführung





SUN CONCEPT!
Wolfgang Jermann - Sonnenschutz in Perfektion




**Informieren Sie sich jetzt über
exklusive Shutters!**



**Individuell
angepasster
Sonnenschutz**

Vertriebsbüro • Obenhauptstr. 7 • 22335 Hamburg • Tel.: 040 / 226 347 123

www.sunconcept-jermann.de

Wintergärten,

Türen und Fenster aus Aluminium-Profilen, Blecharbeiten, Geländer, Metallbau und Schlosserarbeiten jeglicher Art!



M.KUMMERFELD



INH. A.HARTFIEL

Schlosserei - Metallbau

Alter Teichweg 67 • 22049 Hamburg • Tel.: 54 57 92
Fax: 54 57 51 • www.ff-metallbau.de • info@ff-metallbau.de

ALSTER WINTERGÄRTEN

MAGAZIN



Foto: anthurium.info

Sorgen in jedem Wintergarten für Farbtupfer: Anthurien, die mehrere Jahre alt werden können und häufig blühen.

MIT SCHARLACHROT DEN URBAN-JUNGLE AUFMISCHEN

Es gibt ihn nun schon ein paar Jahre, aber ein Ende ist beim Urban-Jungle-Trend noch nicht abzusehen. Das ist kein Wunder, denn üppig wachsende und kunstvoll arrangierte Pflanzen in den eigenen vier Wänden sind nicht nur äußerst dekorativ und verleihen ihnen eine besondere Atmosphäre, sie verbessern auch das Raum- und Wohnklima. Das kann auch im Wintergarten funktionieren. Und dabei muss es nicht nur einheitlich grün bleiben. Ein Beispiel gibt uns die Anthurie. Vor allem die Sorten, bei denen die Blütenkolben von glänzenden, scharlachroten Hochblättern umgeben sind, setzen intensive Farbakzente. Ursprünglich kommen die Schönheiten aus den tropischen Bereichen Amerikas, der Südsee und der Karibik. Hier wachsen sie entweder auf dem Boden oder als Aufsitzerpflanze auf größeren Gehölzen im Regenwald. Bereits 1876 entdeckte der französische Botaniker Eduard André die Dschungel-Bewohnerin und brachte sie mit nach Europa. Dank gezielter Züchtungen werden die Pflanzen heute beispielsweise auch mit violetten, gelben oder sogar nougatbraunen Hochblättern angeboten. Das bringt Farbe in den Wintergarten!

Me(e)hr Urlaub auf der Insel Sylt
Große Auswahl an 1 - 4 Zimmer Apartments
Top-Angebote auf Anfrage
 Appartement-Brünig, Inh. Bärbel Lundershausen
Tel.: 0 46 51/ 58 58 • www.appartement-bruenig.de • Fax: 0 46 51/ 58 59

Suche **Schallplatten** aus den Bereichen **Jazz, Beat, Rock und Soul der 60er- und 70er-Jahre.** Tel.: 695 46 76

Erf. Student bietet **Nachhilfe in den Fächern Mathe und Physik** (bis zum Abitur) auch zweisprachig (deutsch/engl.) an. **Tel.: 0151-50115511**

Ihre Kleinanzeigen können Sie uns auch per E-Mail schicken:
kleinanzeigen@alster-net.de
 Hinweis: Da wir private Kleinanzeigen als kostenlosen Service anbieten, können aufgrund der Vielzahl der Eingänge leider nicht alle Anzeigen berücksichtigt werden.

LANDGESTÜT TRAVENTHAL
GROSSER OSTERMARKT
28. + 29. März
 23795 Traventhal (bei SE) • www.landgestuet-traventhal.de
HISTORISCHER HENGSTSAAL

Neues Jahr - neuer Spaß!
 Interessierte und interessante Mitmacher +/-69 gerne kosmopolitisch für Unternehmungen und Reisen nah und fern gesucht.
mopi.hh@gmail.com

Das nächste **Alster-Magazin** erscheint am **3. April 2020**
 auch als E-Paper via www.magazine.hamburg

Der **MAGAZIN VERLAG HAMBURG** sucht:

Volontär/in

Zur Erweiterung unseres Redaktionsteams suchen wir eine/n Volontär/in.

Im Schwerpunkt sollen die Bereiche Lifestyle/Mode/Sport und Promis/Society stehen.

Gefragt sind Engagement, ein Gefühl für Hochglanztitel und Hamburger Spirit.

Wir bieten unsere Marktführerschaft und beste Regional-Magazine für die schönsten Stadtteile Hamburgs.

Mehr unter: magazine.hamburg/jobs/

Bitte bewerben Sie sich unter w.buss@alster-net.de



Beste Magazine für die schönste Stadt... von Hamburgs Marktführer im Bereich Premium-Freemags.

MAGAZIN VERLAG HAMBURG GMBH
 BARKHAUSEN WEG 11
 22339 HAMBURG | TELEFON 538 9 30-0
 VERLEGER: WOLFGANG E. BUSS
www.magazine.hamburg

IMPRESSUM

Verlagszentrale:
 040 / 538 9 30-0
 Mo.- Fr.: 9.00 bis 17.00 Uhr

Buchhaltung:
 040 / 538 9 30-13
 Mo.- Do.: 8.00 bis 12.00 Uhr

Redaktion:
 040 / 538 9 30-46
 Mo.- Fr.: 9.00 bis 16.00 Uhr

Verteilung/Vertrieb
 040 / 538 34 52

E-Mail:
redaktion@alster-net.de
anzeigen@alster-net.de

Internet:
www.magazine.hamburg

Anzeigen:
anzeigen@alster-net.de

Fax: 040 / 538 9 30 11

ALSTER MAGAZIN, ALSTERTAL MAGAZIN, HAMBURG WOMAN, MEDIZIN EXKLUSIV, HOME & LIFE, AEZ-INSIDE

ANZEIGEN-VERMARKTUNG mit Schwerpunkten:

Gabriele Bergerhausen (Poppenbüttel), Tel. 538 930-55
 Jutta Brandes (AEZ), Tel. 538 930-50
 Julia Carstensen (Hamburg), Tel. 538 930-56
 Reiner Hansen (Hamburg), Tel. 538 930-33
 Tatjana Jung (Hamburg), Tel. 538 930-62
 Annegret Linke (Winterhude), Tel. 538 930-17
 Sabine Merbach (AEZ), Tel. 538 930-17
 Sabine Meyerrose (Sasel), Tel. 538 930-52
 Simone Niklaus (Wellingsbüttel, Duvenstedt, Lemsahl-Mellingstedt), Tel. 538 930-14
 Andreas Rohloff (Autohäuser), Tel. 538 930-51
 Barbara Suhr (Makler/Immobilienwirtschaft), Tel. 538 930-54
 Helmut Wegner (Reise + Tourismus), Tel. 538 930-12

Verlagsanschrift: Magazin Verlag Hamburg HMV GmbH, Barkhausenweg 11, 22339 Hamburg;
Herausgeber/Verleger: Wolfgang E. Buss (v.i.S.d.P.)
Chefredakteur: Kai Wehl | **Stellv. Chefredakteur:** Christian Luscher
Redaktion: Kimberley Schulz
Produktion/Anz.-Disponentin: Carmen Garrot, Birgit Schümann | **Buchhaltung:** Carmen Garrot
Chefgrafiker: René Kriese | **Grafik:** Juliane Duczmal, Steffen Kahl, Susanne Kaps, David Nagel
Titelgestaltung: René Kriese | **EDV- und DTP-Beratung:** IT-Service Thilo Noack
Druck: Senefelder Misset, NL-7006 RK Doetinchem
Vertrieb: Sandra Schmelter-Haun, Magazin Verlag Hamburg, Eigenvertrieb,
 © 2020 Magazin Verlag Hamburg.
 Das Alster-Magazin wird kostenlos an ausgewählte Haushalte verteilt und liegt zusätzlich in ausgewählten Unternehmen für Sie bereit.

Sharepoints erfahren Sie unter: www.magazine.hamburg/werben

Kommen Sie zu uns:

Unser Vermarktungs-Team sucht ab sofort eine/n

MEDIABERATER/IN

in Festanstellung (m/w/d)
 (oder als freie/r Handelsvertreter/in)

IHR PROFIL:

- Gefragt sind Engagement
- Verkaufstalent und
- relevante Vorerfahrungen

UNSER ANGEBOT:

- Wir bieten Ihnen als Hamburgs Marktführer erstklassige Print-Produkte, die mehr als 25 Jahre erfolgreich im Markt sind
- ein eigenes Büro
- Weiterbildung nach persönlichem Wissensstand
- ein gutes, engagiertes Team

Lust auf Print und schöne Magazine?
 Wir freuen uns über Ihre Bewerbung, vorzugsweise per E-Mail an Wolfgang E. Buss (Email: w.buss@alster-net.de); oder rufen Sie mich einfach einmal an:
 Tel.: 040 - 538 9 300.



MAGAZIN VERLAG HAMBURG GMBH
 BARKHAUSEN WEG 11 | 22339 HAMBURG
 TEL: 538 9 30-0 | VERLEGER: WOLFGANG E. BUSS

What's up in TOWN?



Verleger Wolfgang E. Buss, Moderatorin Annika de Buhr, Schauspielerin Andrea Lüdke und Silke Lange (Strategy Advisor bei Shell, v.l.)



Gastgeberin Hannelore Lay und Schauspielerin Eva Habermann (r.)

NEUJAHRSEMPFANG

Hannelore Lay hatte zum Neujahrsempfang ihrer **Stiftung Kinderjahre** an die Alster geladen. Vor rund 180 Gästen im Hotel LeMeridien gab es, moderiert von Schauspielerin Eva Habermann, einen Rück- und Ausblick. Die Glücksbotschaft – eine schöne Tradition bei Hannelore Lay – verkündete in diesem Jahr der Schauspieler Till Demtröder. Die 2004 gegründete Stiftung hat sich die Förderung von benachteiligten Kindern und Jugendlichen in Hamburger Problembezirken auf die Fahnen geschrieben.



Alexander und Dorothee Hagen (Präsidentin des Deutsch-Amerikanische Frauen-Club Hamburg e.V.) mit Doris von Hermann (DAFC) und Bernd von Hermann (v.l.)



CDU-MdB Christoph Ploß und Chefredakteur Kai Wehl (r.)

Fotos: Kai Wehl



Schauspieler Patrick Bach als Hahn im Korb mit den beiden Models Gitta Saxx und Marie Amière, Modedesignerin Miyabi Kawai und Schauspielerin Jasmina Filali (v.l.)

Fotos: www.marcusbarthel.de



Grit Weiss und Medienpsychologe Jo Groebel

BOND PARTY

Zum bereits fünften Mal verwandelt sich das Club-Restaurant im ASPRIA am Hofweg in ein glamouröses Casino Royale. Club-Mitglieder und VIP-Gäste wie Raúl Richter & Vanessa Schmitt, Miyabi Kawai, Gitta Saxx, Marie Amière, Benjamin Piwko, Yasmina Filali, Theresia Fischer & Thomas Behrend, Kristin Zirnsak, Jo Groebel & Grit Weiss uvm. amüsierten sich in eleganter Abendgarderobe an den Spieltischen und probierten sich an Roulette oder Craps. Professionelle Croupiers sorgten für ein stilechtes Casino-Flair. Dem Duvestedter Schauspieler Patrick Bach - Stammgast auf dem Event - hat es besonders gut gefallen. Zum einen war er Hahn im Korb (siehe oben) und die Rolle des James Bond würde er natürlich "sofort annehmen", wie er gerade auf Instagram verriet.



Schauspieler Raúl Richter mit Freundin Vanessa Schmitt



Let's Dance-Star Benjamin Piwko

KONKURRENZLOS GÜNSTIG. DIGITALE DACHWERBUNG FÜR IHR GESCHÄFT.

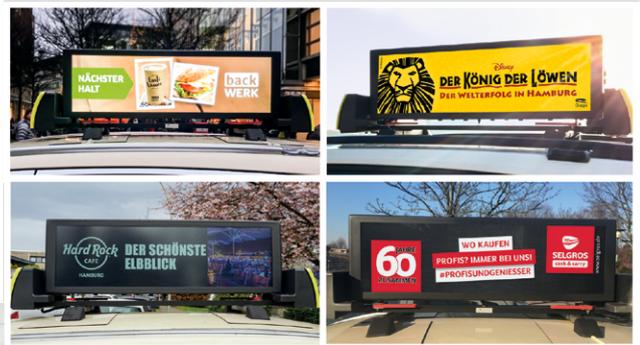
Digitale Dachwerbung auf Taxen mit TAXi-AD Digital

SEIEN SIE IHRER KONKURRENZ EINEN SCHRITT VORAUS UND ZEIGEN SIE IHRE WERBUNG NUR DA,
WO IHRE KUNDEN SIND!

IHRE WAHL

- ✓ WO AUSGESTRAHLT WIRD
- ✓ WANN AUSGESTRAHLT WIRD

SCHON AB 99,- Euro
MONATLICH



WEITERE INFORMATIONEN - TEL.: 040 54 88 76 86

ODER UNTER FALLENSIEAUF.DE

TAXI AD
DIGITAL



Lars Tamme

Frischemarkt
Wandelhalle

Frischemarkt
in der Airport-Plaza

Frischemarkt
im Bahnhof-Altona

3 x in Hamburg • 365 Tage im Jahr für Sie geöffnet!



KRÜLL PREMIUM EDITION



Abb. zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

VOLVO V90 T4 AUTOMATIK¹

LEDERPOLSTERUNG MIT SITZHEIZUNG VORN | LED-SCHEINWERFER | SENSUS NAVIGATION |
APPLE CARPLAY™/ANDROID AUTO | 9"-TOUCHSCREEN | HECKKLAPPENAUTOMATIK |
18"-LM RÄDER | EURO 6D-TEMP | UVM

BEI UNS

€ 229 /MONAT*
NETTO

€ 0,- ANZAHLUNG!

***Geschäftskunden-Leasing** der Volvo Car Financial Services für gewerbliche Einzelabnehmer, ein Service der Santander Consumer Leasing GmbH, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach. 1) Für den Volvo V90 T4 Geartronic Momentum Pro, 140 kW (190 PS). Bei 20.000 km Gesamtfahrleistung, 24 Monate Laufzeit, € 0,- Anzahlung. Bonität vorausgesetzt. Wir sind für mehrere bestimmte Darlehensgeber tätig und handeln nicht als unabhängiger Darlehensvermittler. Weitere Motorenvarianten und Ausstattungen gegen Aufpreis möglich. Angebot zzgl. Fracht i.H.v. € 900,- und MwSt.. Nur solange der Vorrat reicht.

Kraftstoffverbrauch Volvo V90 T4 Geartronic, 140 kW (190 PS), Hubraum 1.969 cm³, in l/100 km: innerorts 8,9, außerorts 5,6, kombiniert 6,8; CO₂-Emissionen kombiniert 158 g/km (gem. vorgeschriebenem Messverfahren), CO₂-Effizienzklasse: C. Die Verbrauchs- und Emissionswerte wurden nach dem WLTP-Prüfverfahren ermittelt und gemäß der gesetzlichen Bestimmung zur besseren Vergleichbarkeit auf NEFZ-Werte umgerechnet. Die Kfz-Steuer wird seit dem 1.9.2018 bereits nach den in der Regel höheren WLTP-Werten berechnet.

KRÜLL

VOLVO
ZENTRUM

HAUPTSITZ: AMC KRÜLL GMBH | RUHRSTR. 100 | 22761 HAMBURG
ALTONA RUHRSTRASSE 100 | TEL.: 040/ 645 95-0
BERGEDORF CURSLACKER NEUER DEICH 2-14 | TEL.: 040/ 725 701-55
HARBURG GROSSMOORBOGEN 22 | TEL.: 040/ 766 01-222
SASEL MEIENDORFER MÜHLENWEG 29 | TEL.: 040/ 60 17 19-42
LÜNEBURG HAMBURGER STRASSE 37 | TEL.: 04131/ 20 19-500

KRUELL.COM

SONNTAGS SCHAUTAG VON 11.00 - 17.00 UHR. KEINE BERATUNG, VERKAUF, PROBEFAHRTEN.